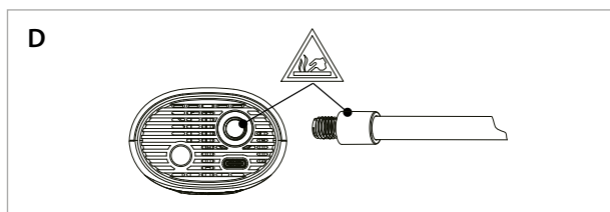
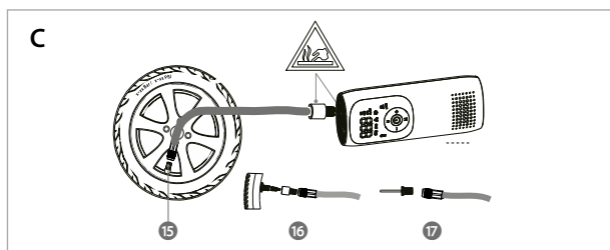
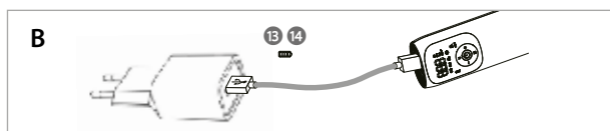
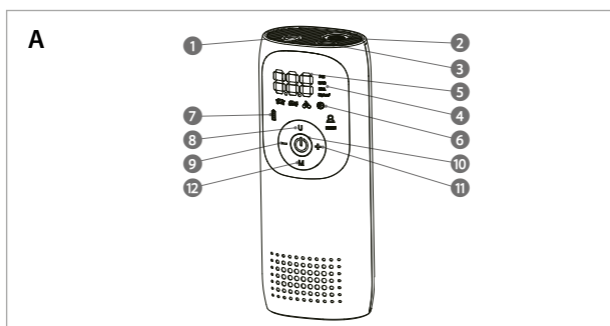
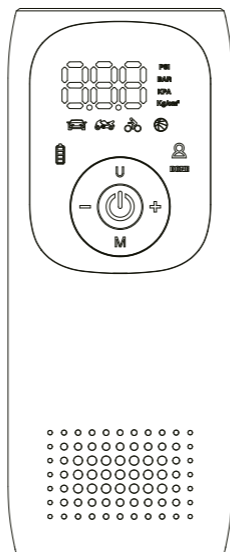


# Portable Smart Tire Inflator


PAAC10BK



**EN Quick start guide**

## Portable Smart Tire Inflator

PAAC10BK

 For more information see the extended manual online: [ned.is/paac10bk](http://ned.is/paac10bk)

Thank you for purchasing the rechargeable air compressor. Please read this user manual carefully before using this product, and keep it, as well as the packaging, for future reference.

### 1. Packing list

1 x Smart air pump
1 x Flexible hose (US standard connector)
1 x French standard adapter
1 x Dunlop valve adapter
1 x Ball needle
1 x Nozzle for swimming ring
1 x Type-C cable
1 x Carrying pouch

## 2. Specification

Product name: Rechargeable Air Compressor
Product model: PAAC10BK
Product size: 157*64*44mm
Weight: 420g
Inflation pressure: 10.3 bar (max)
No-load flow: 15-18L/min
Working temperature: -10° ~ 45°C
Battery capacity: 14.8Wh
Charging input: 5V/2A
Charging time: 2~3h

## 3. Illustration (image A)

- |                        |                         |
|------------------------|-------------------------|
| ① LED light            | ⑦ Battery level         |
| ② Hose connector       | ⑧ LED torch unit switch |
| ③ Type-c charging port | ⑨ Preset -              |
| ④ Unit                 | ⑩ Power on/off          |
| ⑤ Measured pressure    | ⑪ Preset +              |
| ⑥ Mode                 | ⑫ Application scenario  |

## 4. How to use

### 4.1 Charging Method (image B)

- ⑬ Green light: 60~100%
- ⑭ Red light: 0~30%

The USB charger is recommended to use 5V / 2A. Use the Type-C charging cable to connect the air pump and power adapter (sold separately) for charging.

Charging status: battery indicator flashes.

Full state: the battery indicator is green and does not flash. The product cannot be used during charging.

### 4.2 Power On/Off

**Switch on** When starting, press the power button for 3 seconds.

**Shutdown** When shutting down, press the power button for 3 seconds.

### 4.3 Application scenario switching

Short press mode selection key ⑫, you can choose 5 inflatable scene modes. They are:

Scene mode	Reference value	Adjustable range
Car mode	2.4 bar	0-4.4 bar
Motorcycle mode	2.8 bar	0-3.7 bar
Bicycle mode	2.6 bar	0-10.3 bar
Custom mode	6.8 bar	0-10.3 bar
Ball mode	0.5 bar	0-1.0 bar

### 4.4 Unit switching

Short press the unit switch key ⑧, you can switch the air pressure display unit. The unit conversion formula is shown below:

$$1\text{PSI} = 6.89\text{KPA} \quad 1\text{BAR} = 100\text{KPA} \quad 1\text{Kg/cm}^2 = 98\text{KPA}$$

### 4.5 Preset pressure value

Short press +/- button: Adjust the preset pressure value. Long press +/- button: can quickly adjust the preset pressure value.

**Note:** The scene switch and preset pressure value are automatically saved by the software. You only need to switch the scene for the next use, and the preset pressure is automatically set.

### 4.6 Hose connection (image C)

The connection of the hose is shown in the following figure:

- ⑮ Schrader valve
- ⑯ Presta Valve
- ⑰ Ball needle nozzle

### 4.7 Start inflation

Short press the inflation switch ⑩ to start inflation. The digital display of the real-time air pressure value ⑤ changes during inflation. Noise will be generated during inflation, and the hose produces high temperature during long-term work. Avoid prolonged contact with hose and hose joints by hand ②.

### 4.8 Stop inflation

Short press the inflation switch ⑩ to stop inflation manually. When switching scene modes or preset pressure values, the screen will flash three times for the currently set scene mode and pressure value, will be displayed after flashing real-time pressure value.

### 4.9 LED Lighting

Long press LED ⑧ to turn on LED lighting. Press and hold the LED light button ⑧ to turn off the LED light.

### 4.10 Measuring pressure

After switching on, connect the air pipe to the measured object, and the measured pressure value ⑤ shows the current pressure value.

### 4.11 Reset

After switching on, when the measured pressure value is not zero, press the preset +/- key for 3 seconds at the same time to enter auto clear.

**Note:** The product has been cleared from the factory. When the difference in altitude or the sensor tolerance shows that the measured pressure is not zero, manual clearing can improve the accuracy of pressure detection. Do not connect inflatable objects when clearing

## 5. Attention

- 1) This product is not intended for professional usage.
- 2) Do not leave the product unattended when using it.
- 3) Maintain a safe distance from flammable and explosive materials and locations, such as petrol stations.
- 4) Exercise caution to prevent exposure to moisture, sand, and potential falls.
- 5) Store the product in an environment with a suitable temperature range, avoiding excessively cold or hot conditions.
- 6) Prohibition against disposing of the product in open flames or discarding it randomly, owing to the presence of the integrated lithium battery.
- 7) Not intended for use by children.

When the hose is unscrewed, the hose and the joint will produce high temperature due to long time work. Do not touch your hands for a long time.

## Warranty

Any changes and/or modifications to the product will void the warranty. We cannot accept any liability for damage caused by incorrect use of the product.

## Disposal

- The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authority responsible for waste management.

## Documentation

The product has been manufactured and supplied in compliance with all relevant regulations and directives, valid for all member states of the European Union. The product complies with all applicable specifications and regulations in the country of sales. Formal documentation is available upon request. The formal documentation includes, but is not limited to the Declaration of Conformity, the Material Safety Data Sheet and the product test report.

## Disclaimer

Designs and specifications are subject to change without notice. All logos, brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

DE

## Kurzanleitung

# Wiederaufladbarer Luftkompressor

PAAC10BK



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: [ned.is/paac10bk](https://ned.is/paac10bk)

Vielen Dank, dass Sie sich für den wiederaufladbaren Luftkompressor entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie sowie die Verpackung zum späteren Nachschlagen auf.

## 1. Abbildung (Bild A)

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| ① LED-Licht           | ⑧ Schalter für LED-Taschenlampeneinheit |
| ② Schlauchanschluss   | ⑨ Voreinstellung –                      |
| ③ Typ-C-Ladeanschluss | ⑩ Strom ein/aus                         |
| ④ Einheit             | ⑪ Voreinstellung +                      |
| ⑤ Gemessener Druck    | ⑫ Anwendungsszenario                    |
| ⑥ Modus               |   |
| ⑦ Batteriestand       |   |

## 2. Wie zu verwenden

### 2.1 Methode der Aufladung (Bild B)

- ⑬ Grünes Licht: 60~100%
- ⑭ Rotes Licht: 0~30%

Es wird empfohlen, das USB-Ladegerät mit 5 V / 2 A zu verwenden. Verwenden Sie das Typ-C-Ladekabel, um die Luftpumpe und den Netzadapter (separat erhältlich) zum Aufladen zu verbinden.

Ladestatus: Die Batterieanzeige blinkt.

Voller Zustand: Die Batterieanzeige ist grün und blinkt nicht. Das Produkt kann während des Ladevorgangs nicht verwendet werden.

### 2.2 Einschalten/Ausschalten

**Einschalten** Beim Starten die Einschalttaste 3 Sekunden lang drücken.

**Ausschalten** Beim Ausschalten drücken Sie die Einschalttaste für 3 Sekunden.

### 2.3 Umschaltung des Anwendungsszenarios

Drücken Sie kurz die Moduswahltaste ⑫, Sie können 5 aufblasbare Szenenmodi wählen. Sie sind:

Modus Szene	Referenzwert	Einstellbarer Bereich
Auto-Modus	2,4 bar	0-4,4 bar
Motorrad-Modus	2,8 bar	0-3,7 bar
Fahrrad-Modus	2,6 bar	0-10,3 bar
Benutzerdefinierter Modus	6,8 bar	0-10,3 bar
Kugel-Modus	0,5 bar	0-1,0 bar

### 2.4 Einheitenumschaltung

Durch kurzes Drücken der Einheitenumschalttaste ⑧, können Sie die Anzeigeeinheit des Luftdrucks umschalten. Die Formel für die Einheitenumrechnung ist unten dargestellt:

1PSI = 6.89KPA    1BAR = 100KPA    1Kg/cm<sup>2</sup> = 98KPA

## 2.5 Voreingestellter Druckwert

Kurzes Drücken der +/- Taste : Einstellen des voreingestellten Druckwertes.  
Langes Drücken der +/- Taste: ermöglicht eine schnelle Einstellung des voreingestellten Druckwertes.

**Hinweis:** Der Szenenwechsel und der voreingestellte Druckwert werden automatisch von der Software gespeichert. Sie müssen nur die Szene für die nächste Verwendung umschalten, und der voreingestellte Druck wird automatisch eingestellt

## 2.6 Schlauchanschluss (Bild C)

Der Anschluss des Schlauches ist in der folgenden Abbildung dargestellt:

15 Schrader-Ventil      16 Presta-Ventil      17 Kugel-Nadeldüse

## 2.7 Start der Inflation

Drücken Sie kurz den Aufpumpschalter 10, um das Aufpumpen zu starten. Die digitale Anzeige des Echtzeit-Luftdruckwerts 5 ändert sich während des Aufpumpens. Während des Aufpumpens entstehen Geräusche, und der Schlauch entwickelt bei längerem Betrieb eine hohe Temperatur. Vermeiden Sie längeren Kontakt mit Schlauch und Schlauchverbindungen mit der Hand 2.

## 2.8 Inflation stoppen

Drücken Sie kurz den Aufpumpschalter 10, um das Aufpumpen manuell zu stoppen.

Beim Umschalten von Szenenmodi oder voreingestellten Druckwerten blinkt der Bildschirm dreimal für den aktuell eingestellten Szenenmodus und Druckwert und wird nach dem Blinken des Echtzeit-Druckwerts angezeigt.

## 2.9 LED-Beleuchtung

Drücken Sie lange auf die LED-Taste 8, um die LED-Beleuchtung einzuschalten.

Halten Sie die LED-Lichttaste 8 gedrückt, um die LED-Beleuchtung auszuschalten.

## 2.10 Druckmessung

Nach dem Einschalten schließen Sie die Luftleitung an das Messobjekt an, und der Druckmesswert 5 zeigt den aktuellen Druckwert an.

## 2.11 Zurücksetzen

Wenn der gemessene Druckwert nach dem Einschalten nicht gleich Null ist, drücken Sie gleichzeitig 3 Sekunden lang die Taste Preset +/-, um den automatischen Löschvorgang einzuleiten.

**Hinweis:** Das Produkt wurde werkseitig entlastet. Wenn der Höhenunterschied oder die Sensortoleranz zeigt, dass der gemessene Druck nicht Null ist, kann eine manuelle Reinigung die Genauigkeit der Druckerennung verbessern. Schließen Sie beim Abgleich keine aufblasbaren Gegenstände an.

## 3. Achtung

- 1) Dieses Produkt ist nicht für den professionellen Gebrauch bestimmt.
- 2) Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, wenn Sie es benutzen.
- 3) Halten Sie einen Sicherheitsabstand zu brennbaren und explosiven Materialien und Orten, wie z. B. Tankstellen.
- 4) Seien Sie vorsichtig, um Feuchtigkeit, Sand und mögliche Stürze zu vermeiden.
- 5) Lagern Sie das Produkt in einer Umgebung mit einem geeigneten Temperaturbereich und vermeiden Sie übermäßig kalte oder heiße Bedingungen.
- 6) Verbot, das Produkt aufgrund der integrierten Lithiumbatterie in offenem Feuer zu entsorgen oder wahllos wegzuerwerfen.
- 7) Nicht für den Gebrauch durch Kinder bestimmt.

Wenn der Schlauch abgeschraubt wird, entstehen im Schlauch und in der Verbindung hohe Temperaturen, da die Arbeit lange dauert. Berühren Sie Ihre Hände nicht über einen längeren Zeitraum.

## Garantie

Alle Änderungen und/oder Modifikationen am Produkt haben ein Erlöschen der Garantie zur Folge. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden durch unsachgemäße Verwendung des Produkts.

## Entsorgung

- Dieses Produkt muss an einer entsprechenden Sammelstelle zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsabfall
- Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

## Dokumentation

Dieses Produkt wurde in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften und Richtlinien hergestellt und geliefert, die für alle Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gültig sind. Das Produkt entspricht allen geltenden Spezifikationen und Bestimmungen im Land des Vertriebs. Eine formale Dokumentation ist auf Anfrage erhältlich. Die formale Dokumentation beinhaltet die Konformitätserklärung, das Datenblatt zur Materialicherheit und den Produktprüfbericht, ohne jedoch darauf beschränkt zu sein.

## Haftungsausschluss

Design und technische Daten unterliegen unangekündigten Änderungen. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

# Compresseur d'air rechargeable

PAAC10BK



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : [ned.is/paac10bk](http://ned.is/paac10bk)

Nous vous remercions d'avoir acheté ce compresseur d'air rechargeable. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit, et conservez-le, ainsi que l'emballage, pour référence ultérieure.

## 1. Illustration (image A)

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| ① Lumière LED              | ⑧ Interrupteur de l'unité de torche LED |
| ② Connecteur de tuyau      | ⑨ Préréglage –                          |
| ③ Port de charge de type C | ⑩ Mise sous tension/hors tension        |
| ④ Unité                    | ⑪ Présélection +                        |
| ⑤ Pression mesurée         | ⑫ Scénario d'application                |
| ⑥ Mode                     |   |
| ⑦ Niveau de la batterie    |   |

## 2. Comment l'utiliser ?

### 2.1 Méthode de chargement (image B)

- ⑬ Lumière verte : 60~100 %  
⑭ Lumière rouge : 0~30 %

Il est recommandé d'utiliser un chargeur USB de 5V / 2A. Utilisez le câble de charge de type C pour connecter la pompe à air et l'adaptateur d'alimentation (vendu séparément) pour la charge.

État de charge : l'indicateur de batterie clignote.

État complet : l'indicateur de batterie est vert et ne clignote pas. Le produit ne peut pas être utilisé pendant la charge.

### 2.2 Mise sous tension/hors tension

**Mise en marche** Au démarrage, appuyer sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes.

**Arrêt** Lors de l'arrêt, appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes.

### 2.3 Changement de scénario d'application

En appuyant brièvement sur la touche de sélection de mode ⑫, vous pouvez choisir 5 modes de scène gonflable. Ces modes sont les suivants :

Mode scène	Valeur de référence	Plage de réglage
Mode voiture	2,4 bars	0-4,4 bar
Mode moto	2,8 bars	0-3,7 bar
Mode bicyclette	2,6 bars	0-10,3 bar
Mode personnalisé	6,8 bars	0-10,3 bar
Mode bille	0,5 bar	0-1,0 bar

### 2.4 Commutation des unités

En appuyant brièvement sur la touche de commutation d'unité ⑧, vous pouvez changer l'unité d'affichage de la pression atmosphérique. La formule de conversion des unités est indiquée ci-dessous :

$$1\text{PSI} = 6.89\text{KPA} \quad 1\text{BAR} = 100\text{KPA} \quad 1\text{Kg/cm}^2 = 98\text{KPA}$$

### 2.5 Valeur de pression pré réglée

Appui court sur la touche +/- : Réglage de la valeur de pression prédéfinie.

Appui long sur la touche +/- : permet de régler rapidement la valeur de la pression pré réglée.

**Remarque :** le logiciel enregistre automatiquement le changement de scène et la valeur de la pression pré réglée. Il vous suffit de changer de scène pour la prochaine utilisation, et la pression prédéfinie est automatiquement réglée.

### 2.6 Raccordement des tuyaux (image C)

Le raccordement du tuyau est illustré dans la figure suivante :

- ⑮ Valve Schrader      ⑯ Valve Presta      ⑰ Buse d'aiguille à bille

### 2.7 Démarrer l'inflation

Appuyer brièvement sur l'interrupteur de gonflage ⑩ pour commencer le gonflage. L'affichage numérique de la valeur de la pression d'air en temps réel ⑤ change pendant le gonflage. Le gonflage génère du bruit et le tuyau produit une température élevée lors d'un travail de longue durée. Évitez tout contact prolongé avec le tuyau et ses raccords à la main ②.

### 2.8 Arrêt de l'inflation

Appuyer brièvement sur l'interrupteur de gonflage ⑩ pour arrêter le gonflage manuellement.

Lors du passage d'un mode scène à l'autre ou d'une valeur de pression pré réglée, l'écran clignote trois fois pour le mode scène et la valeur de pression actuellement réglés, et s'affiche après le clignotement de la valeur de pression en temps réel.

### 2.9 Éclairage LED

Appuyez longuement sur le bouton ⑧, pour allumer l'éclairage LED.

Appuyez longuement sur le bouton de l'éclairage LED ⑧ pour éteindre l'éclairage LED.

### 2.10 Mesure de la pression

Après la mise en marche, raccordez le tuyau d'air à l'objet mesuré, et la valeur de pression mesurée ⑤ indique la valeur de pression actuelle.

### 2.11 Remise à zéro

Après la mise en marche, lorsque la valeur de la pression mesurée n'est pas nulle, appuyer simultanément sur les touches +/- pendant 3 secondes pour accéder à l'effacement automatique.

**Note :** Le produit a été nettoyé en usine. Lorsque la différence d'altitude ou la tolérance du capteur montre que la pression mesurée n'est pas nulle, l'effacement manuel peut améliorer la précision de la détection de la pression. Ne pas connecter d'objets gonflables lors de la compensation.

### 3. Attention

- 1) Ce produit n'est pas destiné à un usage professionnel.
- 2) Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsque vous l'utilisez.
- 3) Maintenir une distance de sécurité avec les matériaux et les lieux inflammables et explosifs, tels que les stations-service.
- 4) Faites preuve de prudence pour éviter l'exposition à l'humidité, au sable et aux chutes potentielles.
- 5) Conservez le produit dans un environnement où la température est appropriée, en évitant les conditions excessivement froides ou chaudes.
- 6) Interdiction de jeter le produit dans des flammes nues ou de le jeter au hasard, en raison de la présence de la batterie au lithium intégrée.
- 7) Ne doit pas être utilisé par des enfants.

Lorsque le tuyau est dévissé, le tuyau et le joint produisent une température élevée en raison d'un travail de longue durée. Ne vous touchez pas les mains pendant une longue période.

### Garantie

Toute altération ou modification du produit annule la garantie. Nous déclinons toute responsabilité envers les dommages dus à une utilisation incorrecte du produit.

### Mise au rebut

- Le produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires.
- Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

### Documentation

Le produit a été fabriqué et fourni en conformité avec toutes les directives et règlements applicables et en vigueur dans tous les États membres de l'Union Européenne. Le produit est conforme aux spécifications et à la réglementation en vigueur dans le pays de vente. La documentation officielle est disponible sur demande. La documentation officielle inclut notamment la Déclaration de conformité, la fiche technique de sécurité et le rapport de test de produit.

### Avertissement

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable. Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce document.

## NL Gebruikershandleiding

# Oplaadbare luchtcompressor

PAAC10BK



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online:  
[ned.is/paac10bk](http://ned.is/paac10bk)

Bedankt voor uw aankoop van de oplaadbare luchtcompressor. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt en bewaar de handleiding en de verpakking voor toekomstig gebruik.

## 1. Illustratie (afbeelding A)

- |                      |                         |
|----------------------|-------------------------|
| ① LED-licht          | ⑦ Batterijniveau        |
| ② Slangaansluiting   | ⑧ LED-zaklampschakelaar |
| ③ Type-c oplaadpoort | ⑨ Voorinstelling –      |
| ④ Eenheid            | ⑩ In-/uitschakelen      |
| ⑤ Gemeten druk       | ⑪ Voorinstelling +      |
| ⑥ Modus              | ⑫ Toepassingsscenario   |

## 2. Hoe te gebruiken

### 2.1 Oplaadmethode (afbeelding B)

- ⑬ Groen licht: 60~100%
- ⑭ Rood licht: 0~30%

De USB-lader wordt aanbevolen voor 5V / 2A. Gebruik de Type-C oplaadkabel om de luchtpomp en de voedingsadapter (apart verkrijgbaar) aan te sluiten om op te laden.

Oplaadstatus: de batterij-indicator knippert.

Volledig opgeladen: de batterij-indicator is groen en knippert niet. Het product kan niet worden gebruikt tijdens het opladen.

### 2.2 Aan/uit

**Inschakelen** Druk bij het opstarten 3 seconden op de aan/uit-knop.

**Uitschakelen** Druk de aan/uit-knop gedurende 3 seconden in om uit te schakelen.

### 2.3 Schakelen tussen toepassingsscenario's

Als je kort op de modusselectietoets ⑫ drukt, kun je 5 opblaasbare scènemodi kiezen. Dit zijn:

Scène-modus	Referentiewaarde	Aanpasbaar bereik
Automodus	2,4 bar	0-4,4 bar
Motorfietsmodus	2,8 bar	0-3,7 bar
Fietsmodus	2,6 bar	0-10,3 bar
Aangepaste modus	6,8 bar	0-10,3 bar
Kogelstand	0,5 bar	0-1,0 bar

## 2.4 Eenheid schakelen

Druk kort op de eenheidsschakeltoets **8** om de eenheid van de luchtdrukweergave te wijzigen. De conversieformule voor de eenheden wordt hieronder weergegeven:

1PSI = 6.89KPA    1BAR = 100KPA    1Kg/cm<sup>2</sup> = 98KPA

## 2.5 Vooraf ingestelde drukwaarde

Druk kort op de +/- knop: Pas de vooraf ingestelde drukwaarde aan. Lang indrukken van de toets +/- : hiermee kan de vooraf ingestelde drukwaarde snel worden aangepast.

**Opmerking:** De scèneschakelaar en de vooraf ingestelde drukwaarde worden automatisch opgeslagen door de software. U hoeft alleen de scène te wisselen voor het volgende gebruik en de vooraf ingestelde druk wordt automatisch ingesteld.

## 2.6 Slangaansluiting (afbeelding C)

De aansluiting van de slang is weergegeven in de volgende afbeelding:

**15** Schraderventiel    **16** Presta ventiel    **17** Bal naald mondstuk

## 2.7 Start inflatie

Druk kort op de drukschakelaar **10** om het oppompen te starten. De digitale weergave van de real-time luchtdrukwaarde **5** verandert tijdens het oppompen. Tijdens het opblazen ontstaat geluid en de slang produceert een hoge temperatuur tijdens langdurig gebruik. Vermijd langdurig contact met de slang en slangverbindingen met de hand **2**.

## 2.8 Stop inflatie

Druk kort op de opblaasschakelaar **10** om het opblazen handmatig te stoppen. Wanneer u wisselt tussen scènemodi of vooraf ingestelde drukwaarden, knippert het scherm drie keer voor de momenteel ingestelde scènemodus en drukwaarde, en wordt weergegeven na het knipperen van de real-time drukwaarde.

## 2.9 LED-verlichting

Druk lang op LED **8** om de LED-verlichting in te schakelen.

Houd de LED-lichtknop **8** ingedrukt om de LED-verlichting uit te schakelen.

## 2.10 Druk meten

Sluit na het inschakelen de luchtleiding aan op het gemeten object en de gemeten drukwaarde **5** toont de huidige drukwaarde.

## 2.11 Reset

Druk na het inschakelen, wanneer de gemeten drukwaarde niet nul is, tegelijkertijd 3 seconden op de preset +/- toets om de auto clear functie te activeren.

**Opmerking:** Het product is vanuit de fabriek gewist. Wanneer het hoogteverschil of de sensortolerantie aangeeft dat de gemeten druk niet nul is, kan handmatig wissen de nauwkeurigheid van de drukdetectie verbeteren. Sluit geen opblaasbare objecten aan tijdens het clearen.

## 3. Attentie

- 1) Dit product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.
- 2) Laat het product niet onbeheerd achter wanneer u het gebruikt.
- 3) Houd een veilige afstand aan tot ontvlambare en explosieve materialen en locaties, zoals benzinstations.
- 4) Wees voorzichtig om blootstelling aan vocht, zand en mogelijk vallen te voorkomen.
- 5) Bewaar het product in een omgeving met een geschikt temperatuurbereik en vermijd te koude of te warme omstandigheden.
- 6) Verbod om het product in open vuur te gooien of willekeurig weg te gooien, vanwege de aanwezigheid van de geïntegreerde lithiumbatterij.
- 7) Niet bedoeld voor gebruik door kinderen.

Wanneer de slang wordt losgeschroefd, zullen de slang en het verbindingstuk hoge temperaturen produceren als gevolg van langdurig werk. Raak uw handen niet te lang aan.

## Garantie

Eventuele wijzigingen en/of aanpassingen aan het product zullen de garantie ongeldig maken. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van het product.

## Afvoeren

- Het product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een hiertoe aangewezen verzamelpunt. Werp het product niet weg bij het huishoudelijk afval.
- Neem voor meer informatie contact op met de detailhandelaar of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

## Documentatie

Het product is vervaardigd en geleverd in overeenstemming met de relevante reglementen en richtlijnen die voor alle lidstaten van de Europese Unie gelden. Het product voldoet aan alle van toepassing zijnde specificaties en reglementen in het land van verkoop. Officiële documentatie is op aanvraag verkrijgbaar. De officiële documentatie omvat, maar is niet beperkt tot de Verklaring van Overeenstemming, de Material Safety Data Sheet en het producttestrapport.

## Disclaimer

Ontwerpen en specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd. Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

# Uppladdningsbar luftkompressor

PAAC10BK



För ytterligare information, se den utökade manualen online:  
[ned.is/paac10bk](http://ned.is/paac10bk)

Tack för att du har köpt denna laddningsbara luftkompressor. Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten och spara den och förpackningen för framtida bruk.

## 1. Illustration (bild A)

- |                       |                           |
|-----------------------|---------------------------|
| ① LED-lampa           | ⑦ Batterinivå             |
| ② Slanganslutning     | ⑧ LED-lampa enhetsbrytare |
| ③ Typ-c laddningsport | ⑨ Förinställd –           |
| ④ Enhet               | ⑩ Ström på/av             |
| ⑤ Uppmätt tryck       | ⑪ Förinställning +        |
| ⑥ Läge                | ⑫ Tillämpningsscenario    |

## 2. Hur man använder

### 2.1 Laddningsmetod (bild B)

- ⑬ Grönt ljus: 60~100%  
 ⑭ Rött ljus: 0~30%

USB-laddaren rekommenderas att använda 5V / 2A. Använd typ-C-laddningskabeln för att ansluta luftpumpen och nätadaptorn (säljs separat) för laddning.

Laddningsstatus: batteriindikatorn blinkar.

Fullt laddat: batteriindikatorn är grön och blinkar inte. Produkten kan inte användas under laddning.

### 2.2 Ström på/av

**Slå på** Vid start, tryck på strömbrytaren i 3 sekunder

**Avstängning** Vid avstängning, tryck på strömbrytaren i 3 sekunder.

### 2.3 Växling av applikationsscenario

Tryck kort på knappen för enhetsväxling ⑫ för att växla visningsenhet för lufttryck. Formeln för enhetsomvandling visas nedan:

Scenläge	Referensvärde	Justerbart område
Bilens läge	2,4 bar	0-4,4 bar
Motorcykel-läge	2,8 bar	0-3,7 bar
Cykelläge	2,6 bar	0-10,3 bar
Anpassat läge	6,8 bar	0-10,3 bar
Ball-läge	0,5 bar	0-1,0 bar

### 2.4 Växling av enhet

Tryck kort på knappen för enhetsväxling ⑧ för att växla visningsenhet för lufttryck. Formeln för enhetsomvandling visas nedan:

$$1 \text{ PSI} = 6.89 \text{ KPA} \quad 1 \text{ BAR} = 100 \text{ KPA} \quad 1 \text{ Kg/cm}^2 = 98 \text{ KPA}$$

### 2.5 Förinställt tryckvärde

Kort tryck på +/- knappen : Justera det förinställda tryckvärdet. Tryck länge på +/- knappen : kan snabbt justera det förinställda tryckvärdet.

**Obs:** Scenväxlingen och det förinställda tryckvärdet sparas automatiskt av programvaran. Du behöver bara byta scen för nästa användning, och det förinställda trycket ställs in automatiskt.

### 2.6 Slanganslutning (bild C)

Anslutningen av slangen visas i följande bild:

- ⑮ Schraderventil      ⑯ Prestaventil      ⑰ Munstycke med kulnål

### 2.7 Starta inflation

Tryck kort på uppblåsningssknappen ⑩ för att starta uppblåsningen. Den digitala displayen för lufttrycksvärdet i realtid ⑤ ändras under uppblåsningen. Buller kommer att genereras under uppblåsningen, och slangen producerar hög temperatur under långvarigt arbete. Undvik långvarig kontakt med slangen och slangskarvarna med händerna ②.

### 2.8 Stoppa inflationen

Tryck kort på uppblåsningssknappen ⑩ för att stoppa uppblåsningen manuellt.

Vid byte av scenläge eller förinställda tryckvärden blinkar skärmen tre gånger för det aktuella scenläget och tryckvärdet, visas efter blinkning av realtidstryckvärdet.

### 2.9 LED-belysning

Tryck länge på LED ⑧, för att slå på LED-belysningen. Håll LED-ljusknappen ⑧ intryckt för att stänga av LED-ljuset.

### 2.10 Mätning av tryck

Anslut luftröret till mätobjektet efter påslagning och det uppmätta tryckvärdet ⑤ visar det aktuella tryckvärdet.

### 2.11 Återställning

När det uppmätta tryckvärdet inte är noll efter påslagning, tryck samtidigt på förinställningsknappen +/- i 3 sekunder för att aktivera automatisk rensning.

**Obs:** Produkten har rensats från fabriken. När höjdskillnaden eller sensortoleransen visar att det uppmätta trycket inte är noll, kan manuell rensning förbättra tryckdetekteringsnoggrannhet. Anslut inte uppblåsbara föremål när du rensar.



### 3. Uppmärksamhet

- 1) Denna produkt är inte avsedd för professionellt bruk.
- 2) Lämna inte produkten utan uppsikt när den används.
- 3) Håll ett säkert avstånd till brandfarliga och explosiva material och platser, t.ex. bensinstationer.
- 4) Var försiktig så att du inte utsätts för fukt, sand eller fallrisk.
- 5) Förvara produkten i en miljö med lämpligt temperaturintervall och undvik alltför kalla eller varma förhållanden.
- 6) Förbud mot att slänga produkten i öppen eld eller slänga den slumpmässigt, på grund av det integrerade litiumbatteriet.
- 7) Ej avsedd att användas av barn.

När slangen skruvas loss kommer slangen och skarven att avge hög temperatur på grund av långvarigt arbete. Rör inte händerna under en längre tid.

### Garanti

Alla ändringar och/eller modifieringar på produkten gör garantin ogiltig. Vi kan inte ta något ansvar för skador som orsakats av felaktig användning av denna produkt.

### Kassering

- Produkten är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.
- För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.

### Dokumentation

Produkten har tillverkats och levereras i enlighet med alla relevanta regler och direktiv som gäller för alla medlemsstater inom Europeiska unionen. Den uppfyller även alla tillämpliga specifikationer och regler i försäljningslandet. Formell dokumentation finns att beställa på begäran. Den formella dokumentationen inbegriper, men är inte begränsad till, försäkran om överensstämmelse, säkerhetsdatablad och testrapporten.

### Friskrivningsklausul

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande. Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

FI

Käyttöohjeet

## Ladattava ilmakompressori

PAAC10BK



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: [ned.is/paac10bk](http://ned.is/paac10bk)

Kiitos ladattavan ilmakompressorin ostamisesta. Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja säilytä se sekä pakkaus myöhempää käyttöä varten.

### 1. Kuvitus (kuva A)

- |                          |                            |
|--------------------------|----------------------------|
| 1 LED-valo               | 7 Akun varaustaso          |
| 2 Letkuliitin            | 8 LED-lamppuyksikön kytkin |
| 3 C-tyyppin latausportti | 9 Esiasetus –              |
| 4 Yksikkö                | 10 Virta päälle/pois       |
| 5 Mitattu paine          | 11 Esiasetus +             |
| 6 Tila                   | 12 Sovellusskenaario       |

### 2. Kuinka käyttää

#### 2.1 Latausmenetelmä (kuva B)

- 13 Vihreä valo: 60~100%  
14 Punainen valo: 0~30%

USB-laturin suositellaan käyttävän 5V / 2A. Käytä C-tyyppin latauskaapelia ilmapumpun ja virtalähteen (myydään erikseen) liittämiseen latausta varten. Lataustila: akun merkkivalo vilkkuu.

Täysi tila: akun merkkivalo on vihreä eikä vilku. Tuotetta ei voi käyttää latauksen aikana.

#### 2.2 Virta päälle/pois

**Kytke päälle** Käynnistettäessä paina virtapainiketta 3 sekunnin ajan.

**Sammuttaminen** Paina virtapainiketta 3 sekunnin ajan, kun sammutat laitteen.

#### 2.3 Sovellusskenaarion vaihtaminen

Paina lyhyesti tilanvalintanäppäintä 12, voit valita 5 puhallettavaa kohtaustilaa. Ne ovat:

Näyttämötila	Viitearvo	Säädettävä alue
Autotila	2,4 bar	0-4,4 bar
Moottoripyörätila	2,8 bar	0-3,7 bar
Polkupyörätila	2,6 bar	0-10,3 bar
Mukautettu tila	6,8 bar	0-10,3 bar
Pallotila	0,5 bar	0-1,0 bar

#### 2.4 Yksikön vaihtaminen

Painamalla lyhyesti yksikönvaihtonäppäintä 8 voit vaihtaa ilmanpaineen näyttöyksikköä. Yksikön muuntokaava on esitetty alla:

1PSI = 6.89KPA    1BAR = 100KPA    1Kg/cm<sup>2</sup> = 98KPA

#### 2.5 Esiasetettu painearvo

Paina lyhyesti +/– -painiketta : Säädä esiasetettua painearvoa. Pitkä painallus +/– -painikkeella : voi säätää esiasetettua painearvoa nopeasti.

**Huomautus:** Ohjelmisto tallentaa kohtauskytkimen ja esiasetetun painearvon automaattisesti. Sinun tarvitsee vain vaihtaa kohtausta seuraavaa käyttöä varten, ja esiasetettu paine asetetaan automaattisesti.

## 2.6 Letkuliitäntä (kuva C)

Letkun liitäntä on esitetty seuraavassa kuvassa:

15 Schrader-venttiili 16 Presta-venttiili 17 Palloneulasuutin

## 2.7 Inflaation käynnistäminen

Paina inflaatiokytkintä 10 lyhyesti aloittaaksesi inflaation. Reaaliaikaisen ilmanpainearvon 5 digitaalinen näyttö muuttuu täyttööä tehtäessä. Täytön aikana syntyy melua, ja letku tuottaa korkean lämpötilan pitkäaikaisen työskentelyn aikana. Vältä pitkäkestoista kosketusta letkuun ja letkun liitoksiin käsin 2.

## 2.8 Inflaation pysäyttäminen

Lopeta puhallus manuaalisesti painamalla lyhyesti puhalluskytkintä 10. Kun vaihdat kohtaustilaa tai esiasetettuja painearvoja, näyttö vilkkuu kolme kertaa parhaillaan asetettua kohtaustilaa ja painearvoa varten, näytölle tulee vilkkumisen jälkeen reaaliaikainen painearvo.

## 2.9 LED-valaistus

Kytke LED-valo päälle painamalla pitkään LED 8.

Sammuta LED-valo painamalla pitkään LED-valopainiketta 8.

## 2.10 Paineen mittaaminen

Kytke ilmaputki päälle kytkemisen jälkeen mitattavaan kohteeseen, ja mitattu painearvo 5 näyttää nykyisen painearvon.

## 2.11 Nollaus

Kun mitattu painearvo ei ole nolla, paina esiasetusnäppäintä +/- 3 sekunnin ajan samaan aikaan, kun paine on kytketty päälle, automaattisen tyhjennyksen käynnistämiseksi.

**Huomautus:** Tuote on tyhjennetty tehtaalta. Kun korkeusero tai anturin toleranssi osoittaa, että mitattu paine ei ole nolla, manuaalinen tyhjennys voi parantaa paineen havaitsemisen tarkkuutta. Älä liitä puhallettavia esineitä tyhjennyksen yhteydessä.

## 3. Huomio

- 1) Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
- 2) Älä jätä tuotetta ilman valvontaa, kun käytät sitä.
- 3) Pidä turvallinen etäisyys syttyvistä ja räjähtävistä materiaaleista ja paikoista, kuten huoltoasemista.
- 4) Noudata varovaisuutta kosteudelle, hiekalle ja mahdollisille putoamisille altistumisen estämiseksi.
- 5) Säilytä tuotetta ympäristössä, jossa lämpötila vaihtelee sopivasti, välttäen liian kylmiä tai kuumia olosuhteita.
- 6) Kielto hävittää tuotetta avotulesa tai hävittää sitä sattumanvaraisesti, koska siinä on integroitu litiumparisto.
- 7) Ei ole tarkoitettu lasten käyttöön.

Kun letku ruuvataan irti, letku ja liitos kehittävät korkean lämpötilan pitkän työskentelyajan vuoksi. Älä koske käsilläsi pitkään aikaan.

## Takuu

Takuu mitätöityy, mikäli laitteeseen tehdään mitä tahansa muutoksia. Emme ole myöskään vastuussa vahingoista, jotka johtuvat tämän tuotteen virheellisestä käytöstä.

## Hävittäminen

- Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.
- Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomainen.

## Asiakirjat

Tämä tuote on valmistettu ja toimitettu noudattaen kaikkia sitä koskevia asetuksia ja direktiivejä, jotka ovat voimassa kaikissa Euroopan unionin jäsenvaltioissa. Se täyttää kaikki myyntimaassa sovellettavat vaatimukset ja määräykset. Viralliset asiakirjat ovat saatavilla pyynnöstä. Viralliset asiakirjat sisältävät mm. yhdenmukaisuusvakuutuksen, käyttöturvallisuustiedotteen ja tuotteen testausraportin.

## Vastuuvapauslauseke

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta. Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

This manual is available in more languages. For additional details regarding this product and other offerings from Nedis, please visit our website:



[ned.is/paac10bk](http://ned.is/paac10bk)



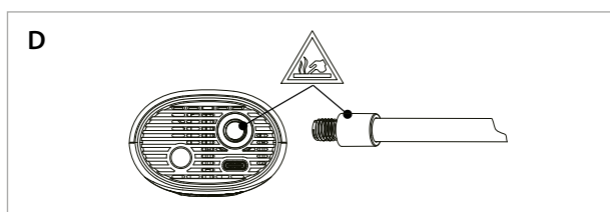
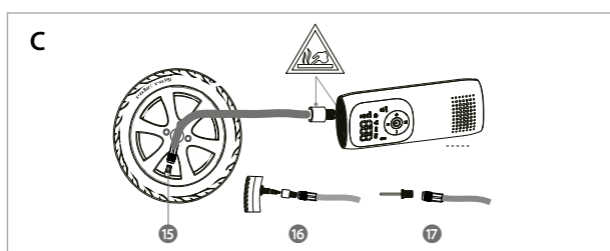
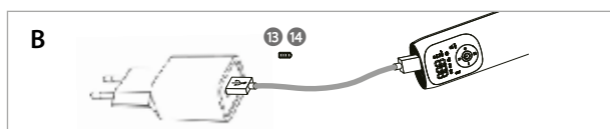
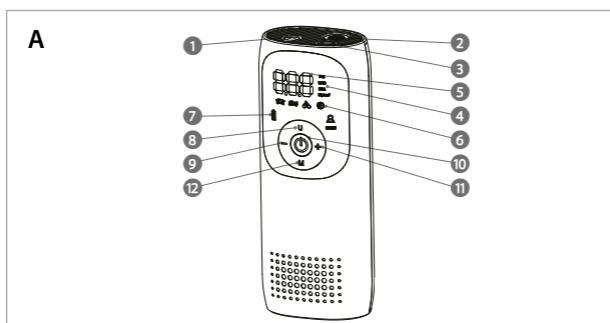
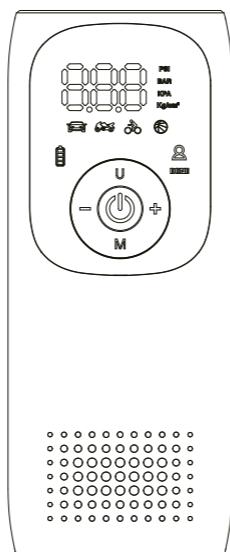
T: +31 (0)73-5991055  
W: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

EU: Nedis B.V.  
De Tweeling 28  
5215 MC  
's-Hertogenbosch  
The Netherlands

UK: Nedis Ltd.  
Prebend House  
72 London Rd  
Leicester LE2 0QR  
United Kingdom

# Portable Smart Tire Inflator


PAAC10BK



**NO Brukerveiledning**

## Oppladbar luftkompressor

PAAC10BK

 For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: [ned.is/paac10bk](http://ned.is/paac10bk)

Takk for at du har kjøpt denne oppladbare luftkompressoren. Les denne bruksanvisningen nøye før du tar produktet i bruk, og ta vare på den og emballasjen for fremtidig bruk.

### 1. illustrasjon (image A)

- |                   |                            |
|-------------------|----------------------------|
| 1 LED-lys         | 8 Bryter for LED-lommelykt |
| 2 Slangekobling   | 9 Forhåndsinnstilling –    |
| 3 Type c-ladeport | 10 Strøm på/av             |
| 4 Enhet           | 11 Forhåndsinnstilling +   |
| 5 Målt trykk      | 12 Applikasjonsscenario    |
| 6 Modus           |                            |
| 7 Batterinivå     |                            |

## 2. Hvordan bruke

### 2.1 Metode for lading (image B)

13 Grønt lys: 60~100%

14 Rødt lys: 0~30%

USB-laderen anbefales å bruke 5V/2A. Bruk Type-C-ladekabelen til å koble luftpumpen og strømadapteren (selges separat) for lading.

Ladestatus: batteriindikatoren blinker.

Full tilstand: batteriindikatoren er grønn og blinker ikke. Produktet kan ikke brukes under lading.

### 2.2 Strøm på/av

**Slå på** Trykk på av/på-knappen i 3 sekunder når du starter.

**Avstengning** Ved avstengning, trykk på strømknappen i 3 sekunder.

### 2.3 Bytte av applikasjonsscenario

Ved å trykke kort på modustasten 12 kan du velge mellom 5 oppblåsbare scenemoduser. Disse er:

Scenemodus	Referanseverdi	Justerbart område
Bilmodus	2,4 bar	0-4,4 bar
Motorsykelmodus	2,8 bar	0-3,7 bar
Sykelmodus	2,6 bar	0-10,3 bar
Tilpasset modus	6,8 bar	0-10,3 bar
Kulemodus	0,5 bar	0-1,0 bar

### 2.4 Bytte av enhet

Trykk kort på enhetsknappen 8 for å bytte visningsenhet for lufttrykk.

Formelen for enhetskonvertering er vist nedenfor:

1PSI = 6.89KPA    1BAR = 100KPA    1Kg/cm<sup>2</sup> = 98KPA

### 2.5 Forhåndsinnstilt trykkverdi

Kort trykk på +/- knappen: Juster den forhåndsinnstilte trykkverdien. Langt trykk på +/ - knappen : kan raskt justere den forhåndsinnstilte trykkverdien.

**Merk:** Sceneskiftet og den forhåndsinnstilte trykkverdien lagres automatisk av programvaren. Du trenger bare å bytte scene ved neste gangs bruk, og det forhåndsinnstilte trykket stilles inn automatisk.

### 2.6 Slangetilkobling (image C)

Tilkoblingen av slangen er vist i følgende figur:

15 Schrader-ventil    16 Presta-ventil    17 Dyse med kulenål

### 2.7 Start inflasjon

Trykk kort på oppblåsingsbryteren 10 for å starte oppblåsingen. Den digitale visningen av lufttrykkverdien i sanntid 5 endres under oppblåsingen. Det oppstår støy under oppblåsingen, og slangen utvikler høy temperatur ved langvarig bruk. Unngå langvarig kontakt med slangen og slangeskjøtene for hånd 2.

### 2.8 Stoppe inflasjonen

Trykk kort på oppblåsingsbryteren 10 for å stoppe oppblåsingen manuelt.

Når du bytter scenemodus eller forhåndsinnstilte trykkverdier, blinker skjermen tre ganger for gjeldende scenemodus og trykkverdi, og vises etter at trykkverdien i sanntid har blinket.

### 2.9 LED-belysning

Trykk lenge på LED-lyset 8, for å slå på LED-lyset.

Trykk og hold inne LED-lysknappen 8 for å slå av LED-lyset.

### 2.10 Måling av trykk

Etter at du har slått på, kobler du luftrøret til måleobjektet, og den målte trykkverdien 5 viser den aktuelle trykkverdien.

### 2.11 Tilbakestilling

Når den målte trykkverdien ikke er null etter at du har slått på, trykker du på forhåndsinnstillingstasten +/- i 3 sekunder samtidig for å gå inn i auto clear.

**Merk:** Produktet er klarert fra fabrikk. Når høydeforskjellen eller sensortoleransen viser at det målte trykket ikke er null, kan manuell rensing forbedre nøyaktigheten av trykkregistreringen. Ikke koble til oppblåsbare gjenstander når du klarerer.

## 3. Oppmerksomhet

- 1) Dette produktet er ikke beregnet for profesjonell bruk.
- 2) Ikke la produktet stå uten tilsyn når du bruker det.
- 3) Hold sikker avstand til brennbare og eksplosive materialer og steder, for eksempel bensinstasjoner.
- 4) Utvis forsiktighet for å unngå eksponering for fuktighet, sand og fallrisiko.
- 5) Oppbevar produktet i et miljø med et egnet temperaturområde, og unngå at det blir for kaldt eller varmt.
- 6) På grunn av det integrerte litiumbatteriet er det forbudt å kaste produktet i åpen ild eller kaste det tilfeldig.
- 7) Ikke beregnet for bruk av barn.

Når slangen skrues av, vil slangen og skjøten utvikle høy temperatur på grunn av lang tids arbeid. Ikke ta på hendene over lengre tid.

### Garanti

Eventuelle endringer og/eller modifikasjoner av produkter opphever garantien. Vi tar ikke ansvar for skade som forårsakes av ukorrekt bruk av produktet.

## Avhending

- Produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder. Du må ikke avhende produktet som husholdningsavfall.
- Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

## Dokumentasjon

Produktet har blitt produsert og levert i henhold til alle relevante bestemmelser og direktiver, gyldig for alle medlemsstater i EU. Produktet overholder også alle gjeldende spesifikasjoner og bestemmelser i landet det selges i. Formell dokumentasjon er tilgjengelig på forespørsel. Den formelle dokumentasjon inkluderer, men er ikke begrenset til samsvarserklæringen, HMS-databladet og produkttestrapporten.

## Ansvarsfraskrivelse

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel. Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.

## DA Brugervejledning

# Genopladelig luftkompressor

PAAC10BK



Yderligere opplysninger finnes i den utvidede manual online:  
[ned.is/paac10bk](http://ned.is/paac10bk)

Tak, fordi du har kjøpt den genopladelige luftkompressor. Læs venligst denne brukervejledning omhyggelig, før du tager produktet i brug, og gem den samt emballagen til senere brug.

## 1. Illustration (billede A)

- |                         |                              |
|-------------------------|------------------------------|
| 1 LED-lys               | 7 Batteriniveau              |
| 2 Slangetilslutning     | 8 Kontakt til LED-lommelygte |
| 3 Type-c opladningsport | 9 Forudindstillet –          |
| 4 Enhed                 | 10 Tænd/sluk                 |
| 5 Målt tryk             | 11 Forudindstillet +         |
| 6 Tilstand              | 12 Anvendelsesscenarie       |

## 2. Sådan bruger du

### 2.1 Opladningsmetode (billede B)

- 13 Grønt lys: 60~100%
- 14 Rødt lys: 0~30%

USB-opladeren anbefales at bruke 5V / 2A. Brug Type-C-ladekablet til at forbinde luftpumpen og strømadapteren (selges separat) til opladning. Opladningsstatus: batteriindikatoren blinker.

Fuld tilstand: batteriindikatoren er grøn og blinker ikke. Produktet kan ikke brukes under opladning.

### 2.2 Tænd/sluk

**Tænd** Ved start skal du trykke på tænd/sluk-knappen i 3 sekunder.

**Nedlukning** Når du lukker ned, skal du trykke på tænd/sluk-knappen i 3 sekunder.

### 2.3 Skift af applikationsscenarie

Tryk kort på tasten til valg af tilstand 12, så kan du vælge 5 oppustelige scenetilstande. De er:

Scene-tilstand	Referenceværdi	Justerbart område
Biltilstand	2,4 bar	0-4,4 bar
Motorcykel-tilstand	2,8 bar	0-3,7 bar
Cykeltilstand	2,6 bar	0-10,3 bar
Brugerdefineret tilstand	6,8 bar	0-10,3 bar
Kugletilstand	0,5 bar	0-1,0 bar

### 2.4 Skift af enhed

Tryk kort på enhedsknappen 8, så kan du skifte visningsenhet for lufttryk. Formlen for enhedskonvertering er vist nedenfor:

$$1\text{PSI} = 6.89\text{KPA} \quad 1\text{BAR} = 100\text{KPA} \quad 1\text{Kg/cm}^2 = 98\text{KPA}$$

### 2.5 Forudindstillet trykværdi

Kort tryk på +/- knappen: Juster den forudindstillede trykværdi. Langt tryk på +/- knappen: Kan hurtigt justere den forudindstillede trykværdi.

**Bemærk:** Scenaskiftet og den forudindstillede trykværdi gemmes automatisk af softwaren. Du behøver kun at skifte scene ved neste brug, og det forudindstillede tryk indstilles automatisk.

### 2.6 Slangetilslutning (billede C)

Tilslutningen af slangen er vist i følgende figur:

- 15 Schrader-ventil
- 16 Presta-ventil
- 17 Dyse med kuglenål

### 2.7 Start inflation

Tryk kort på oppumpningskontakten 10 for at starte oppumpningen. Den digitale visning af lufttryksværdien i realtid 5 ændres under oppumpningen. Der genereres støj under oppumpning, og slangen producerer høy temperatur under langvarigt arbejde. Undgå langvarig kontakt med slangen og slangesamlingerne med hånden 2.

### 2.8 Stop inflationen

Tryk kort på oppustningskontakten 10 for at stoppe oppustningen manuelt. Når du skifter scenetilstand eller forudindstillede trykværdier, blinker skærmen tre gange for den aktuelt indstillede scenetilstand og trykværdi, som vises efter blinkende realtidstrykværdi.

## 2.9 LED-belysning

Tryk længe på LED **8** for at tænde LED-lyset.

Tryk og hold LED-lysknappen **8** nede for at slukke LED-lyset.

## 2.10 Måling af tryk

Efter tændingen tilsluttes lufrøret til måleobjektet, og den målte trykværdi **5** viser den aktuelle trykværdi.

## 2.11 Nulstil

Efter tænding, når den målte trykværdi ikke er nul, skal du trykke på den forudindstillede +/- tast i 3 sekunder på samme tid for at gå ind i auto clear.

**Bemærk:** Produktet er blevet clearet fra fabrikken. Når højdeforskellen eller sensortolerancen viser, at det målte tryk ikke er nul, kan manuel clearing forbedre nøjagtigheden af trykregistreringen. Tilslut ikke oppustelige genstande, når du clearer.

## 3. Opmærksomhed

- 1) Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug.
- 2) Efterlad ikke produktet uden opsyn, når du bruger det.
- 3) Hold sikker afstand til brandfarlige og eksplosive materialer og steder som f.eks. tankstationer.
- 4) Vær forsigtig, så du ikke udsættes for fugt, sand og potentielle faldulykker.
- 5) Opbevar produktet i et miljø med et passende temperaturinterval, og undgå for kolde eller varme forhold.
- 6) Forbud mod at bortskaffe produktet i åben ild eller smide det tilfældigt væk på grund af det integrerede litiumbatteri.
- 7) Ikke beregnet til brug af børn.

Når slangen skrues af, vil slangen og samlingen udvikle høj temperatur på grund af lang tids arbejde. Rør ikke ved dine hænder i længere tid.

### Garanti

Ændringer og/eller modifikationer af produktet vil medføre bortfald af garantien. Vi fralægger os ethvert ansvar for skader forårsaget på grund af forkert brug af produktet.

### Bortskaffelse

- Produktet skal afleveres på et passende indsamlingspunkt. Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald.
- For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

### Dokumentation

Produktet er fremstillet og leveres i overensstemmelse med alle relevante forordninger og direktiver, der er gældende for alle EUs medlemsstater. Produktet overholder alle gældende specifikationer og forskrifter i de lande, hvor produktet sælges. Formel dokumentation kan fremlægges på forlangende. Den formelle dokumentation omfatter, men er ikke begrænset til, konformitetserklæringen, sikkerhedsdatablad for materialet og rapporten fra produkttesten.

### Ansvarsfraskrivelse

Design og specifikationer kan ændres uden varsel. Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.

## IT Manuale d'uso

## Compressore d'aria ricaricabile

PAAC10BK



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online:  
[ned.is/paac10bk](http://ned.is/paac10bk)

Grazie per aver acquistato il compressore d'aria ricaricabile. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale d'uso e conservarlo, insieme all'imballaggio, per future consultazioni.

### 1. Illustrazione (immagine A)

- |   |  |
|---|--|
| <b>1</b> Luce LED                       | <b>7</b> Livello della batteria        |
| <b>2</b> Connettore del tubo flessibile | <b>8</b> Interruttore unità torcia LED |
| <b>3</b> Porta di ricarica di tipo C    | <b>9</b> Preimpostazione –             |
| <b>4</b> Unità                          | <b>10</b> Accensione/spengimento       |
| <b>5</b> Pressione misurata             | <b>11</b> Preimpostazione +            |
| <b>6</b> Modalità                       | <b>12</b> Scenario di applicazione     |

### 2. Come si usa

#### 2.1 Metodo di ricarica (immagine B)

- 13** Luce verde: 60~100%
- 14** Luce rossa: 0~30%

Si consiglia di utilizzare un caricabatterie USB da 5V / 2A. Utilizzare il cavo di ricarica Type-C per collegare la pompa pneumatica e l'adattatore di alimentazione (venduto separatamente) per la ricarica.

Stato di carica: l'indicatore della batteria lampeggia.

Stato completo: l'indicatore della batteria è verde e non lampeggia. Il prodotto non può essere utilizzato durante la carica.

#### 2.2 Accensione/spengimento

**Accensione** All'avvio, premere il pulsante di accensione per 3 secondi.

**Spegnimento** Per lo spegnimento, premere il pulsante di accensione per 3 secondi.

### 2.3 Commutazione dello scenario applicativo

Premendo brevemente il tasto di selezione della modalità **12**, è possibile scegliere 5 modalità di scena gonfiabili. Esse sono:

Modalità scena	Valore di riferimento	Intervallo regolabile
Modalità auto	2,4 bar	0-4,4 bar
Modalità moto	2,8 bar	0-3,7 bar
Modalità bicicletta	2,6 bar	0-10,3 bar
Modalità personalizzata	6,8 bar	0-10,3 bar
Modalità a sfera	0,5 bar	0-1,0 bar

### 2.4 Commutazione di unità

Premendo brevemente il tasto di commutazione dell'unità **8**, è possibile cambiare l'unità di visualizzazione della pressione dell'aria. La formula di conversione delle unità di misura è riportata di seguito:

1PSI = 6.89KPA    1BAR = 100KPA    1Kg/cm<sup>2</sup> = 98KPA

### 2.5 Valore di pressione preimpostato

Pressione breve del pulsante +/- : regolazione del valore di pressione preimpostato. Pressione prolungata del pulsante +/- : regolazione rapida del valore di pressione preimpostato.

**Nota:** la commutazione della scena e il valore della pressione preimpostata vengono salvati automaticamente dal software. È sufficiente cambiare la scena per l'uso successivo e la pressione preimpostata viene impostata automaticamente.

### 2.6 Collegamento del tubo flessibile (immagine C)

Il collegamento del tubo flessibile è illustrato nella figura seguente:

**15** Valvola Schrader    **16** Valvola Presta    **17** Ugello a sfera

### 2.7 Avvio dell'inflazione

Premere brevemente l'interruttore di gonfiaggio **10** per avviare il gonfiaggio. Il display digitale del valore della pressione dell'aria in tempo reale **5** cambia durante il gonfiaggio. Durante il gonfiaggio si generano rumori e il tubo flessibile produce temperature elevate durante il lavoro a lungo termine. Evitare il contatto prolungato con il tubo e i giunti del tubo con le mani **2**.

### 2.8 Stop all'inflazione

Premere brevemente l'interruttore di gonfiaggio **10** per interrompere manualmente il gonfiaggio.

Quando si passa da una modalità di scena all'altra o ai valori di pressione preimpostati, lo schermo lampeggia tre volte per la modalità di scena e il valore di pressione attualmente impostati e viene visualizzato dopo il lampeggiamento del valore di pressione in tempo reale.

### 2.9 Illuminazione a LED

Premere a lungo il pulsante LED **8** per accendere l'illuminazione a LED. Tenere premuto il pulsante della luce LED **8** per spegnere la luce LED.

### 2.10 Misurazione della pressione

Dopo l'accensione, collegare il tubo dell'aria all'oggetto misurato e il valore della pressione misurata **5** mostra il valore della pressione attuale.

### 2.11 Reset

Dopo l'accensione, quando il valore della pressione misurata non è pari a zero, premere contemporaneamente il tasto di preselezione +/- per 3 secondi per accedere alla cancellazione automatica.

**Nota:** il prodotto è stato cancellato dalla fabbrica. Quando la differenza di altitudine o la tolleranza del sensore indicano che la pressione misurata non è pari a zero, l'azzeramento manuale può migliorare la precisione del rilevamento della pressione. Non collegare oggetti gonfiabili durante l'azzeramento.

## 3. Attenzione

- 1) Questo prodotto non è destinato all'uso professionale.
- 2) Non lasciare il prodotto incustodito durante l'uso.
- 3) Mantenere una distanza di sicurezza da materiali e luoghi infiammabili ed esplosivi, come le stazioni di servizio.
- 4) Prestare attenzione per evitare l'esposizione a umidità, sabbia e possibili cadute.
- 5) Conservare il prodotto in un ambiente con un'adeguata escursione termica, evitando condizioni di freddo o caldo eccessivo.
- 6) Divieto di smaltire il prodotto in fiamme libere o di gettarlo a caso, a causa della presenza della batteria al litio integrata.
- 7) Non destinato all'uso da parte dei bambini.

Quando il tubo viene svitato, il tubo e il giunto producono una temperatura elevata a causa del lavoro prolungato. Non toccarsi le mani per lungo tempo.

### Garanzia

Qualsiasi modifica e/o cambiamento al prodotto annullerà la garanzia. Si declina ogni responsabilità per danni causati da un uso non corretto di questo prodotto.

### Smaltimento

- Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.
- Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

## Documentazione

Il presente prodotto è stato realizzato e fornito in conformità a tutte le norme e le direttive vigenti, con validità in tutti gli stati membri della Comunità Europea. Il presente prodotto è conforme alle specifiche e alle normative applicabili nel paese in cui è stato venduto. La documentazione ufficiale è disponibile su richiesta. Detta documentazione ufficiale comprende, a titolo esemplificativo, la Dichiarazione di conformità, la scheda tecnica di sicurezza dei materiali e il rapporto dei collaudi del prodotto.

## Clausola esonerativa di responsabilità

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso. Tutti i marchi, loghi e nomi dei prodotti sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.

## ES Manual del usuario

# Compresor de aire recargable

PAAC10BK



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: [ned.is/paac10bk](http://ned.is/paac10bk)

Gracias por adquirir este compresor de aire recargable. Lea atentamente este manual de usuario antes de utilizar este producto, y consérvelo, así como el embalaje, para futuras consultas.

## 1. Ilustración (imagen A)

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| 1 Luz LED                   | 8 Interruptor de la unidad de linterna LED |
| 2 Conector de manguera      | 9 Preajuste -                              |
| 3 Puerto de carga de tipo C | 10 Encendido/apagado                       |
| 4 Unidad                    | 11 Preajuste +                             |
| 5 Presión medida            | 12 Escenario de aplicación                 |
| 6 Modo                      |  |
| 7 Nivel de batería          |  |

## 2. Cómo utilizarlo

### 2.1 Método de carga (imagen B)

- 13 Luz verde: 60~100%
- 14 Luz roja: 0~30%

Se recomienda utilizar un cargador USB de 5 V / 2 A. Utilice el cable de carga Type-C para conectar la bomba de aire y el adaptador de corriente (se vende por separado) para la carga.

Estado de carga: el indicador de la batería parpadea.

Estado completo: el indicador de batería es verde y no parpadea. El producto no se puede utilizar durante la carga.

### 2.2 Encendido/Apagado

**Encendido** Al arrancar, pulse el botón de encendido durante 3 segundos.

**Apagado** NA! apagar, pulse el botón de encendido durante 3 segundos.

### 2.3 Cambio de escenario de aplicación

Pulsando brevemente la tecla de selección de modo 12, puede elegir 5 modos de escena hinchable. Ellos son:

Modo de escena	Valor de referencia	Rango ajustable
Modo coche	2,4 bar	0-4,4 bar
Modo moto	2,8 bar	0-3,7 bar
Modo bicicleta	2,6 bar	0-10,3 bar
Modo personalizado	6,8 bar	0-10,3 bar
Modo de bola	0,5 bar	0-1,0 bar

### 2.4 Conmutación de unidades

Si pulsa brevemente la tecla de cambio de unidad 8, podrá cambiar la unidad de visualización de la presión atmosférica. La fórmula de conversión de unidades se muestra a continuación:

$$1\text{PSI} = 6.89\text{KPA} \quad 1\text{BAR} = 100\text{KPA} \quad 1\text{Kg/cm}^2 = 98\text{KPA}$$

### 2.5 Valor de presión prefijado

Pulsación corta del botón +/- : permite ajustar el valor de presión preestablecido. Pulsación larga del botón +/- : permite ajustar rápidamente el valor de presión preestablecido.

**Nota:** El software guarda automáticamente el cambio de escena y el valor de presión preestablecido. Sólo tiene que cambiar la escena para el siguiente uso, y la presión preestablecida se establece automáticamente.

### 2.6 Conexión de mangueras (imagen C)

La conexión de la manguera se muestra en la siguiente figura:

- 15 Válvula Schrader
- 16 Válvula Presta
- 17 Boquilla de aguja esférica

### 2.7 Iniciar la inflación

Pulse brevemente el interruptor de inflado 10 para iniciar el inflado. La pantalla digital del valor de presión de aire en tiempo real 5 cambia durante el inflado. Se generará ruido durante el inflado, y la manguera produce alta temperatura durante el trabajo prolongado. Evite el contacto prolongado con la manguera y sus uniones con la mano 2.

### 2.8 Detener la inflación

ulse brevemente el interruptor de inflado 10 para detener el inflado manualmente.

Al cambiar los modos de escena o los valores de presión preestablecidos, la pantalla parpadeará tres veces para el modo de escena y el valor de presión ajustados actualmente, y se mostrará después de parpadear el valor de presión en tiempo real.



## 2.9 Iluminación LED

Mantén pulsado el botón de luz LED 8, para encender la luz LED.

Mantenga pulsado el botón de iluminación LED 8 para apagar la iluminación LED.

## 2.10 Medición de la presión

Tras la conexión, conecte el tubo de aire al objeto medido y el valor de presión medido 5 mostrará el valor de presión actual.

## 2.11 Reinicio

Tras el encendido, cuando el valor de presión medido no sea cero, pulse la tecla de preselección +/- durante 3 segundos al mismo tiempo para entrar en el borrado automático.

**Nota:** El producto ha sido borrado de fábrica. Cuando la diferencia de altitud o la tolerancia del sensor muestran que la presión medida no es cero, el borrado manual puede mejorar la precisión de la detección de presión. No conecte objetos inflables durante la limpieza.

## 3. Atención

- 1) Este producto no está destinado a un uso profesional.
- 2) No deje el producto sin vigilancia cuando lo utilice.
- 3) Mantenga una distancia de seguridad con los materiales y lugares inflamables y explosivos, como las gasolineras.
- 4) Tenga cuidado para evitar la exposición a la humedad, la arena y las posibles caídas.
- 5) Almacenar el producto en un ambiente con un rango de temperatura adecuado, evitando condiciones excesivamente frías o calientes.
- 6) Prohibición de arrojar el producto al fuego o tirarlo al azar, debido a la presencia de la batería de litio integrada.
- 7) No debe ser utilizado por niños.

Cuando se desenrosca la manguera, la manguera y la junta producirán alta temperatura debido al trabajo prolongado. No se toque las manos durante mucho tiempo.

## Garantía

Cualquier cambio y/o modificación del producto anulará la garantía. No podemos asumir ninguna responsabilidad por ningún daño debido a un uso incorrecto del producto.

## Eliminación

- El producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga del producto con la basura doméstica
- Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

## Documentación

El producto se ha fabricado y distribuido de conformidad con todas las normativas y directivas relevantes, válidas para todos los estados de la Unión Europea. El producto también cumple con todas las especificaciones y normativas en el país en el cual se comercializa. Previa solicitud, podremos proporcionarle la documentación formal. La documentación formal incluye, sin limitación, la declaración de conformidad, la hoja de datos de seguridad del material y el informe sobre las pruebas realizadas al producto.

## Renuncia de responsabilidad legal

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso. Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

PT

Manual do utilizador

## Compressor de ar recarregável

PAAC10BK



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: [ned.is/paac10bk](http://ned.is/paac10bk)

Obrigado por ter adquirido o compressor de ar recarregável. Leia atentamente este manual do utilizador antes de utilizar este produto e guarde-o, bem como a embalagem, para referência futura.

## 1. Ilustração (imagem A)

- |                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 1 Luz LED                      | 7 Nível da bateria            |
| 2 Conector da mangueria        | 8 Interruptor da lanterna LED |
| 3 Porta de carregamento tipo c | 9 Predefinição -              |
| 4 Unidade                      | 10 Ligar/desligar             |
| 5 Pressão medida               | 11 Predefinição +             |
| 6 Modo                         | 12 Cenário de aplicação       |

## 2. Como utilizar

### 2.1 Método de carregamento (imagem B)

- 13 Luz verde: 60~100%
- 14 Luz vermelha: 0~30%

Recomenda-se que o carregador USB utilize 5V / 2A. Utilizar o cabo de carregamento Tipo C para ligar a bomba de ar e o adaptador de corrente (vendido separadamente) para carregar.

Estado de carregamento: o indicador da bateria fica intermitente.

Estado completo: o indicador da bateria está verde e não pisca. O produto não pode ser utilizado durante o carregamento.

### 2.2 Ligar/desligar

**Ligar** Ao iniciar, premir o botão de alimentação durante 3 segundos.

**Desligar** Para desligar, prima o botão de alimentação durante 3 segundos.

### 2.3 Mudança de cenário de aplicação

Premir brevemente a tecla de seleção de modo **12**, pode escolher 5 modos de cena insufláveis. São eles:

Modo de cena	Valor de referência	Gama ajustável
Modo automóvel	2,4 bar	0-4,4 bar
Modo motociclo	2,8 bar	0-3,7 bar
Modo bicicleta	2,6 bar	0-10,3 bar
Modo personalizado	6,8 bar	0-10,3 bar
Modo bola	0,5 bar	0-1,0 bar

### 2.4 Comutação de unidades

Premir brevemente a tecla de mudança de unidade **8**, para mudar a unidade de visualização da pressão atmosférica. A fórmula de conversão de unidades é apresentada em seguida:

$$1\text{PSI} = 6.89\text{KPA} \quad 1\text{BAR} = 100\text{KPA} \quad 1\text{Kg/cm}^2 = 98\text{KPA}$$

### 2.5 Valor de pressão predefinido

Premir brevemente o botão +/-: Ajustar o valor da pressão predefinida.

Premir longamente o botão +/-: pode ajustar rapidamente o valor da pressão predefinida.

**Nota:** A mudança de cenário e o valor da pressão predefinida são guardados automaticamente pelo software. Só é necessário mudar de cenário para a próxima utilização, e a pressão predefinida é automaticamente definida.

### 2.6 Ligação da mangueira (imagem C)

A ligação da mangueira é apresentada na figura seguinte:

**15** Válvula Schrader    **16** Válvula Presta    **17** Bico de agulha de bola

### 2.7 Inflação inicial

Premir brevemente o interruptor de insuflação **10** para iniciar a insuflação.

O ecrã digital do valor da pressão de ar em tempo real **5** muda durante o enchimento. Durante o enchimento, gera-se ruído e, em caso de trabalho prolongado, a mangueira produz temperaturas elevadas. Evitar o contacto prolongado com a mangueira e as juntas da mangueira com as mãos **2**.

### 2.8 Parar a inflação

Prima brevemente o interruptor de insuflação **10** para parar a insuflação manualmente.

Ao mudar de modo de cena ou de valores de pressão predefinidos, o ecrã pisca três vezes para o modo de cena e o valor de pressão atualmente definidos, sendo apresentado depois de piscar o valor de pressão em tempo real.

### 2.9 Iluminação LED

Premir longamente o LED **8**, para ligar a iluminação LED.

Prima sem soltar o botão de luz LED **8** para desligar a luz LED.

### 2.10 Medição da pressão

Depois de ligar, ligar o tubo de ar ao objeto medido, e o valor da pressão medida **5** mostra o valor da pressão atual.

### 2.11 Reposição

Depois de ligar, quando o valor da pressão medida não for zero, premir a tecla predefinida +/- durante 3 segundos ao mesmo tempo para entrar na limpeza automática.

**Nota:** O produto foi limpo de fábrica. Quando a diferença de altitude ou a tolerância do sensor mostra que a pressão medida não é zero, a limpeza manual pode melhorar a precisão da deteção de pressão. Não ligue objectos insufláveis durante a limpeza.

## 3. Atenção

- 1) Este produto não se destina a utilização profissional.
- 2) Não deixar o produto sem vigilância durante a sua utilização.
- 3) Manter uma distância segura de materiais e locais inflamáveis e explosivos, como estações de serviço.
- 4) Tenha cuidado para evitar a exposição à humidade, areia e potenciais quedas.
- 5) Armazenar o produto num ambiente com uma gama de temperaturas adequada, evitando condições excessivamente frias ou quentes.
- 6) Proibição de deitar o produto em chamas ou de o deitar fora ao acaso, devido à presença da bateria de lítio integrada.
- 7) Não se destina a ser utilizado por crianças.

Quando o tubo flexível é desaparafusado, o tubo flexível e a junta produzem temperaturas elevadas devido ao trabalho prolongado. Não toque nas suas mãos durante muito tempo.

### Garantia

Quaisquer alterações e/ou modificações no produto anularão a garantia.

Não nos podemos responsabilizar por qualquer dano causado pelo uso incorrecto do produto.

### Eliminação

- O produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto juntamente com o lixo doméstico.
- Para obter mais informações, contacte o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

## Documentação

O produto foi fabricado e fornecido em conformidade com todos os regulamentos e directivas relevantes, válidos para todos os Estados-Membros da União Europeia. Além disso, está em conformidade com todas as especificações e regulamentos aplicáveis no país de venda. Mediante pedido, será disponibilizada documentação formal. A documentação formal inclui, entre outros, a Declaração de Conformidade, a Ficha de Dados de Segurança e o relatório de teste do produto.

## Limitação de responsabilidade

Os designs e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso. Todos os logótipos, marcas ou logótipos de marcas e nomes de produtos são marcas registadas dos respectivos proprietários e são reconhecidas como tal neste documento.

HU

Gyors beüzemelési útmutató

# Újratölthető légkompresszor Compressor de ar recarregável

PAAC10BK



További információért lásd a bővített online kézikönyvet: [ned.is/paac10bk](http://ned.is/paac10bk)

Köszönjük, hogy megvásárolta az újratölthető légkompresszort. Kérjük, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és a későbbi használatra őrizze meg azt, valamint a csomagolást.

## 1. Illusztráció (A kép)

- |                      |                                      |
|----------------------|--------------------------------------|
| 1 LED fény           | 7 Az akkumulátor töltöttségi szintje |
| 2 Tömlőcsatlakozó    | 8 LED fáklya egység kapcsoló         |
| 3 C típusú töltőport | 9 Előbeállítás –                     |
| 4 Egység             | 10 Be-/kikapcsolás                   |
| 5 Mért nyomás        | 11 Előbeállítás +                    |
| 6 üzemmód            | 12 Alkalmazási forgatókönyv          |

## 2. Hogyan kell használni

### 2.1 Töltési módszer (B kép)

- 13 Zöld fény: 60~100%  
14 Vörös fény: 0~30%

Az USB töltő ajánlott 5V / 2A használata. Használja a C típusú töltőkábelt a légpumpa és a hálózati adapter (külön megvásárolható) csatlakoztatásához a töltéshez.

Töltési állapot: az akkumulátor jelzője villog.

Teljes állapot: az akkumulátor jelzője zöld színű és nem villog. A termék töltés közben nem használható.

### 2.2 Bekapcsolás/Kikapcsolás

**Bekapcsolás** Indításkor nyomja meg a bekapcsológombot 3 másodpercig.

**Kikapcsolás** Kikapcsoláskor nyomja meg a bekapcsológombot 3 másodpercig.

### 2.3 Alkalmazási forgatókönyv váltás

Nyomja meg röviden az üzemmódválasztó gombot 12, 5 felfújható jelenetmódot választhat. Ezek a következők:

Jelenet mód	Referenciaérték	Beállítható tartomány
Autó üzemmód	2,4 bar	0-4,4 bar
Motorkerékpár üzemmód	2,8 bar	0-3,7 bar
Kerékpár üzemmód	2,6 bar	0-10,3 bar
Egyéni mód	6,8 bar	0-10,3 bar
Labda üzemmód	0,5 bar	0-1,0 bar

### 2.4 Egységváltás

Az egységváltó gomb 8, rövid megnyomásával átkapcsolhatja a légnomás kijelző egységét. Az egység átváltási képlet az alábbiakban látható:

$$1\text{PSI} = 6.89\text{KPA} \quad 1\text{BAR} = 100\text{KPA} \quad 1\text{Kg/cm}^2 = 98\text{KPA}$$

### 2.5 Előre beállított nyomásérték

A +/- gomb rövid megnyomása : Az előre beállított nyomásérték beállítása.  
Hosszan nyomja meg a +/- gombot : gyorsan beállíthatja az előre beállított nyomásértéket.

**Megjegyzés:** A jelenetkapcsolót és az előre beállított nyomásértéket a szoftver automatikusan elmenti. A következő használathoz csak a jelenetet kell átkapcsolni, és az előre beállított nyomás automatikusan beáll.

### 2.6 Tömlőcsatlakozás (C kép)

A tömlő csatlakoztatása a következő ábrán látható:

- 15 Schrader szelep      16 Presta szelep      17 Golyós tűs fúvóka

### 2.7 Infláció indítása

A felfújás megkezdéséhez nyomja meg röviden a felfújáskapcsolót 10 A valós idejű légnomásérték 5 digitális kijelzője a felfújás közben változik. A felfújás során zaj keletkezik, és a tömlő hosszú távú munka során magas hőmérsékletet termel. Kerülje a tömlő és a tömlőcsatlakozások 2 kézzel történő hosszabb érintkezését.

### 2.8 Infláció leállítás

A felfújás kézi leállításához nyomja meg röviden a 10 gombot.

A jelenetmódok vagy előre beállított nyomásértékek váltásakor a képernyő háromszor villan fel az aktuálisan beállított jelenetmód és nyomásérték, a valós idejű nyomásérték villogása után jelenik meg.

## 2.9 LED világítás

Nyomja meg hosszan a LED **8**.gombot a LED világítás bekapcsolásához. A LED-világítás kikapcsolásához tartsa lenyomva a LED-világítás gombot **8**.

## 2.10 Nyomásmérés

A bekapcsolás után csatlakoztassa a levegőcsövet a mért tárgyhoz, és a mért nyomásérték **5** az aktuális nyomásértéket mutatja.

## 2.11 Reset

Bekapcsolás után, ha a mért nyomásérték nem nulla, nyomja meg egyszerre 3 másodpercig az előre beállított +/- gombot az automatikus törléshez.

**Megjegyzés:** A terméket a gyárból törölték. Ha a magasságkülönbség vagy az érzékelő tűréshatára azt mutatja, hogy a mért nyomás nem nulla, a kézi törlés javíthatja a nyomásérzékelés pontosságát. Ne csatlakoztasson felfújható tárgyakat a tisztítás során.

## 3. Figyelem

- 1) Ez a termék nem professzionális használatra készült.
- 2) Használat közben ne hagyja felügyelet nélkül a terméket.
- 3) Tartson biztonságos távolságot a gyúlékony és robbanásveszélyes anyagoktól és helyektől, például benzinkutaktól.
- 4) Legyen óvatos, hogy elkerülje a nedvességnek, homoknak és az esetleges eséseknek való kitettséget.
- 5) A terméket megfelelő hőmérséklet-tartományban tárolja, kerülje a túl hideg vagy túl meleg körülményeket.
- 6) Tilos a terméket nyílt lángba dobni vagy véletlenszerűen eldobni a beépített lítium akkumulátor miatt.
- 7) Gyermekek általi használatra nem ajánlott.

Amikor a tömlőt kicsavarják, a tömlő és a csukló a hosszú ideig tartó munka miatt magas hőmérsékletet termel. Hosszú ideig ne érintse meg a kezét.

## Jótállás

A termék illetéktelen módosítása érvényteleníti jótállását. Nem vállalunk felelősséget a termék szakszerűtlen használata miatti károkért.

## Leselejtezés

- A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladék közé.
- További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

## Dokumentáció

A termék az Európai Unió minden tagállamában érvényes vonatkozó rendelkezések és irányelvek betartásával készült és került forgalomba. A termék megfelel az értékesítési országban rá vonatkozó minden előírásnak és rendelkezésnek. Kérésre hivatalos dokumentációt is rendelkezésre bocsátunk. A formális dokumentáció a teljesség igénye nélkül a következőket tartalmazza: megfelelőségi nyilatkozat, anyagbiztonsági adatlap, a termék vizsgálati jegyzőkönyve.

## Felelősségelhárító nyilatkozat

A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak. Minden logó, terméknév és márkanév a tulajdonosának márkanéve vagy bejegyzett márkanéve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

This manual is available in more languages. For additional details regarding this product and other offerings from Nedis, please visit our website:



[ned.is/paac10bk](http://ned.is/paac10bk)



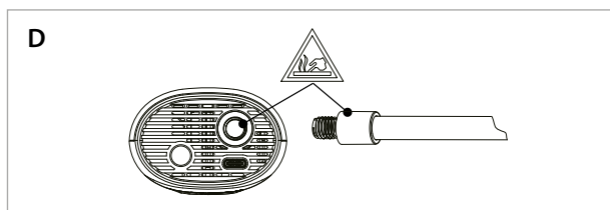
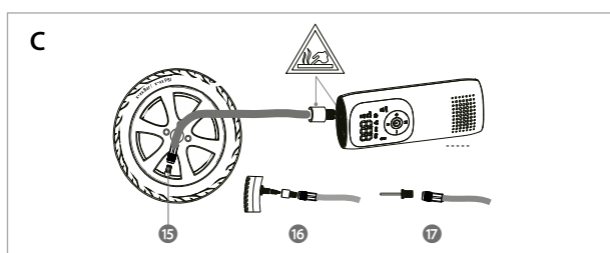
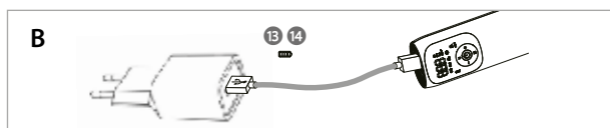
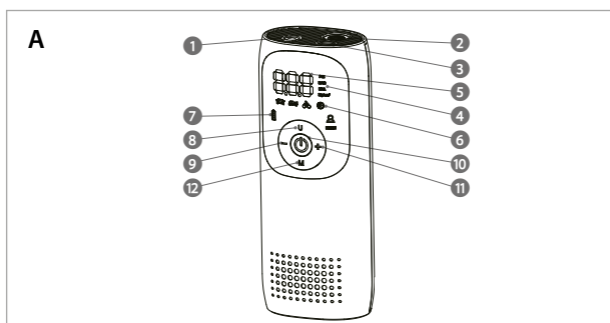
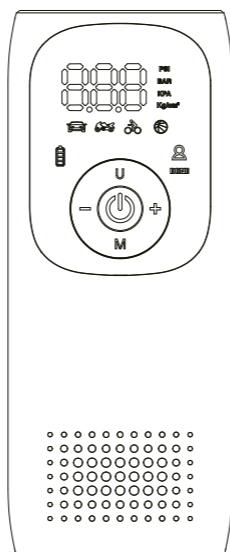
T: +31 (0)73-5991055  
W: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

EU: Nedis B.V.  
De Tweeling 28  
5215 MC  
's-Hertogenbosch  
The Netherlands

UK: Nedis Ltd.  
Prebend House  
72 London Rd  
Leicester LE2 0QR  
United Kingdom

# Portable Smart Tire Inflator

PAAC10BK



RO Manual de utilizare

## Compresor de aer reîncărcabil

PAAC10BK



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: [ned.is/paac10bk](http://ned.is/paac10bk)

Vă mulțumim că ați achiziționat compresorul de aer reîncărcabil. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a utiliza acest produs, și păstrați-l, precum și ambalajul, pentru referințe ulterioare.

### 1. Ilustrație (imagine A)

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| 1 Lumina LED                 | 8 Comutator unitate lanternă cu LED-uri |
| 2 Conector pentru furtun     | 9 Presetare -                           |
| 3 Port de încărcare de tip C | 10 Pornire/oprire                       |
| 4 Unitate                    | 11 Presetare +                          |
| 5 Presiunea măsurată         | 12 Scenariul aplicației                 |
| 6 Mod                        |   |
| 7 Nivelul bateriei           |   |

## 2. Cum se utilizează

### 2.1 Metoda de încărcare ( imagine B)

13 Lumina verde: 60~100%

14 Lumina roșie: 0~30%

Se recomandă ca încărcătorul USB să utilizeze 5V / 2A. Utilizați cablul de încărcare Type-C pentru a conecta pompa de aer și adaptorul de alimentare (vândut separat) pentru încărcare.

Starea de încărcare: indicatorul bateriei clipește.

Stare completă: indicatorul bateriei este verde și nu clipește. Produsul nu poate fi utilizat în timpul încărcării.

### 2.2 Pornit/Oprit

**Porniți** La pornire, apăsați butonul de pornire timp de 3 secunde.

**Oprire** La închidere, apăsați butonul de alimentare timp de 3 secunde.

### 2.3 Comutarea scenariilor de aplicare

Apăsați scurt tasta de selectare a modului 12, puteți alege 5 moduri de scenă gonflabile. Acestea sunt:

Modul scenă	Valoarea de referință	Interval reglabil
Modul auto	2,4 bar	0-4,4 bar
Modul motocicletă	2,8 bar	0-3,7 bar
Mod de deplasare cu bicicleta	2,6 bar	0-10,3 bar
Mod personalizat	6,8 bar	0-10,3 bar
Modul minge	0,5 bar	0-1,0 bar

### 2.4 Comutarea unității

Apăsați scurt tasta de comutare a unității 8, puteți comuta unitatea de afișare a presiunii aerului. Formula de conversie a unității este prezentată mai jos:

1PSI = 6.89KPA    1BAR = 100KPA    1Kg/cm<sup>2</sup> = 98KPA

### 2.5 Valoarea presiunii presetate

Apăsați scurt butonul +/- : Reglați valoarea presiunii presetate. Apăsare lungă a butonului +/- : poate regla rapid valoarea presiunii presetate.

**Notă:** Comutatorul de scenă și valoarea presiunii presetate sunt salvate automat de către software. Trebuie doar să comutați scena pentru următoarea utilizare, iar presiunea presetată este setată automat.

### 2.6 Racordarea furtunului ( imagine C)

Conectarea furtunului este prezentată în figura următoare:

15 Supapă Schrader    16 Supapă Presta    17 Duză cu ac cu bilă

### 2.7 Pornirea inflației

Apăsați scurt comutatorul de umflare 10 pentru a începe umflarea. Afișajul digital al valorii presiunii aerului în timp real 5 endres under oppblåsingen. Det oppstår støy under oppblåsingen, og slangse modifică în timpul umflării. În timpul umflării va fi generat zgomot, iar furtunul produce o temperatură ridicată în timpul lucrului pe termen lung. Evitați contactul prelungit cu furtunul și îmbinările furtunului cu mâna 2.

### 2.8 Stoparea inflației

Apăsați scurt comutatorul de umflare 10 pentru a opri manual umflarea. La schimbarea modurilor de scenă sau a valorilor de presiune presetate, ecranul va clipi de trei ori pentru modul de scenă și valoarea presiunii setate în prezent, va fi afișat după ce va clipi valoarea presiunii în timp real.

### 2.9 Iluminat cu LED-uri

Apăsați lung LED 8, pentru a porni iluminarea LED.

Țineți apăsat butonul de iluminare LED 8 pentru a opri iluminarea LED.

### 2.10 Măsurarea presiunii

După pornire, conectați conducta de aer la obiectul măsurat, iar valoarea presiunii măsurate 5 afișează valoarea curentă a presiunii.

### 2.11 Resetare

După pornire, atunci când valoarea presiunii măsurate nu este zero, apăsați tasta de presetare +/- timp de 3 secunde în același timp pentru a intra în funcția de ștergere automată.

**Notă:** Produsul a fost curățat din fabrică. Atunci când diferența de altitudine sau toleranța senzorului arată că presiunea măsurată nu este zero, compensarea manuală poate îmbunătăți precizia detectării presiunii. Nu conectați obiecte gonflabile atunci când efectuați compensarea.

## 3. Atenție

- 1) Acest produs nu este destinat utilizării profesionale.
- 2) Nu lăsați produsul nesupravegheat atunci când îl utilizați.
- 3) Păstrați o distanță de siguranță față de materialele inflamabile și explozive și față de locații, cum ar fi benzinăriile.
- 4) Acționați cu prudență pentru a preveni expunerea la umezeală, nisip și eventualele căderi.
- 5) Depozitați produsul într-un mediu cu un interval de temperatură adecvat, evitând condițiile de temperaturi prea scăzute sau prea ridicate.
- 6) Interzicerea de a arunca produsul în flăcări deschise sau de a-l arunca la întâmplare, din cauza prezenței bateriei cu litiu integrate.
- 7) Nu este destinat utilizării de către copii.

Atunci când furtunul este deșurubat, furtunul și îmbinarea vor produce temperaturi ridicate din cauza timpului îndelungat de lucru. Nu vă atingeți mâinile pentru o perioadă lungă de timp.

## Garancje

Orice schimbări și/sau modificări ale produsului vor anula garanția. Nu putem accepta responsabilitatea pentru daunele provocate de utilizarea incorectă a produsului.

## Eliminare

- Produsul a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați produsul odată cu deșeurile menajere.
- Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.

## Documentație

Produsul a fost fabricat și furnizat în conformitate cu toate reglementările și directivele relevante, valabile în toate statele membre ale Uniunii Europene. Produsul este conform cu toate specificațiile și reglementările aplicabile în toate țările în care se vinde. Documentația oficială este disponibilă la cerere. Documentația oficială include, fără limitare, Declarația de Conformitate, Fișa cu Date de Securitate și raportul de testare a produsului.

## Renunțarea la răspundere

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă. Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

PL Przewodnik Szybki start

## Akumulatorowa sprężarka powietrza Genopladelig luftkompressor

PAAC10BK



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: [ned.is/paac10bk](http://ned.is/paac10bk)

Dziękujemy za zakup akumulatorowej sprężarki powietrza. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zachować ją, podobnie jak opakowanie, na przyszłość.

### 1. Ilustracja (ilustracja A)

- 1 Światło LED
- 2 Złącze węża
- 3 Port ładowania typu C
- 4 Jednostka
- 5 Zmierzone ciśnienie
- 6 Tryb
- 7 Poziom naładowania akumulatora
- 8 Przełącznik latarki LED
- 9 Preset –
- 10 Włączanie/wyłączanie zasilania
- 11 Preset +
- 12 Scenariusz zastosowania

### 2. Jak używać

#### 2.1 Metoda ładowania (ilustracja B)

- 13 Zielone światło: 60~100%
- 14 Czerwone światło: 0~30%

Zaleca się korzystanie z ładowarki USB 5 V / 2 A. Do ładowania należy użyć kabla ładującego typu C, aby podłączyć pompkę powietrza i zasilacz (sprzedawany oddzielnie).

Stan ładowania: wskaźnik baterii miga.

Stan pełnego naładowania: wskaźnik baterii jest zielony i nie miga. Produkt nie może być używany podczas ładowania.

#### 2.2 Włączanie/wyłączanie zasilania

**Włączanie** Podczas uruchamiania naciśnij przycisk zasilania przez 3 sekundy.

**Wyłączanie** Podczas wyłączenia należy nacisnąć przycisk zasilania przez 3 sekundy.

#### 2.3 Przełączanie scenariuszy aplikacji

Krótkie naciśnięcie przycisku wyboru trybu 12 pozwala wybrać 5 trybów nadmuchiwanej sceny. Są to:

Tryb sceny	Wartość odniesienia	Zakres regulacji
Tryb samochodowy	2,4 bar	0-4,4 bar
Tryb motocyklowy	2,8 bar	0-3,7 bar
Tryb rowerowy	2,6 bar	0-10,3 bar
Tryb niestandardowy	6,8 bar	0-10,3 bar
Tryb kulowy	0,5 bar	0-1,0 bar

#### 2.4 Przełączanie jednostek

Krótkie naciśnięcie przycisku przełączania jednostek 8 umożliwia przełączenie jednostki wyświetlania ciśnienia powietrza. Poniżej przedstawiono wzór konwersji jednostek:

1PSI = 6.89KPA    1BAR = 100KPA    1Kg/cm<sup>2</sup> = 98KPA

#### 2.5 Wstępnie ustawiona wartość ciśnienia

Krótkie naciśnięcie przycisku +/-: regulacja wstępnie ustawionej wartości ciśnienia. Długie naciśnięcie przycisku +/-: umożliwia szybką regulację ustawionej wartości ciśnienia.

**Uwaga:** Przełącznik sceny i wstępnie ustawiona wartość ciśnienia są automatycznie zapisywane przez oprogramowanie. Wystarczy przełączyć scenę do następnego użycia, a wstępnie ustawione ciśnienie zostanie ustawione automatycznie.

#### 2.6 Podłączenie węża (ilustracja C)

Podłączenie węża pokazano na poniższym rysunku:

- 15 Zawór Schrader
- 16 Zawór Presta
- 17 Dysza z igłą kulkową

## 2.7 Inflacja początkowa

Krótko naciśnij przełącznik napełniania **10** aby rozpocząć napełnianie. Cyfrowy wyświetlacz wartości ciśnienia powietrza w czasie rzeczywistym **5** zmienia się podczas pompowania. Podczas pompowania generowany jest hałas, a wąż wytwarza wysoką temperaturę podczas długotrwałej pracy. Należy unikać długotrwałego kontaktu z wężem i złączami węża **2**.

## 2.8 Zatrzymanie inflacji

Krótkie naciśnięcie przełącznika napełniania **10** w celu ręcznego zatrzymania napełniania.

Podczas przełączania trybów sceny lub wstępnie ustawionych wartości ciśnienia, ekran zamiga trzykrotnie dla aktualnie ustawionego trybu sceny i wartości ciśnienia, zostanie wyświetlony po mignięciu wartości ciśnienia w czasie rzeczywistym.

## 2.9 Oświetlenie LED

Długie naciśnięcie przycisku LED **8** włącza oświetlenie LED.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk oświetlenia LED **8**, aby wyłączyć oświetlenie LED.

## 2.10 Pomiar ciśnienia

Po włączeniu, podłącz przewód powietrza do mierzonego obiektu, a zmierzona wartość ciśnienia **5** pokaże aktualną wartość ciśnienia.

## 2.11 Reset

Po włączeniu, gdy zmierzona wartość ciśnienia nie jest równa zeru, naciśnij jednocześnie i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk ustawień wstępnych +/-, aby przejść do automatycznego kasowania.

**Uwaga:** Produkt został fabrycznie wyczyszczony. Jeśli różnica wysokości lub tolerancja czujnika wskazuje, że zmierzone ciśnienie nie jest zerowe, ręczne czyszczenie może poprawić dokładność wykrywania ciśnienia. Podczas czyszczenia nie należy podłączać nadmuchiwanym przedmiotów.

## 3. Uwaga

- 1) Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku profesjonalnego.
- 2) Podczas korzystania z produktu nie należy pozostawiać go bez nadzoru.
- 3) Zachować bezpieczną odległość od łatwopalnych i wybuchowych materiałów oraz miejsc, takich jak stacje benzynowe.
- 4) Należy zachować ostrożność, aby zapobiec narażeniu na wilgoć, piasek i potencjalne upadki.
- 5) Produkt należy przechowywać w środowisku o odpowiednim zakresie temperatur, unikając zbyt niskich lub zbyt wysokich temperatur.
- 6) Zakaz utylizacji produktu w otwartym ogniu lub wyrzucania go w przypadkowy sposób ze względu na obecność wbudowanej baterii litowej.
- 7) Nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci.

Po odkręceniu węża, wąż i złącze będą wytwarzać wysoką temperaturę z powodu długotrwałej pracy. Nie dotykaj rąk przez dłuższy czas.

## Gwarancja

Wszelkie zmiany i/lub modyfikacje produktu spowodują unieważnienie gwarancji. Nie możemy ponosić odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe korzystanie z produktu.

## Utylizacja

- Produkt jest przeznaczony do oddzielnej zbiórki w odpowiednim punkcie odbioru. Nie należy pozbywać się produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego.
- Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem odpowiedzialnym za gospodarkę odpadami.

## Dokumentacja

Produkt został wyprodukowany i dostarczony zgodnie z wszelkimi odpowiednimi przepisami i wytycznymi, obowiązującymi wszystkie państwa członkowskie Unii Europejskiej. Produkt jest zgodny z wszystkimi specyfikacjami i przepisami obowiązującymi w kraju sprzedaży. Formalna dokumentacja jest dostępna na życzenie. Formalna dokumentacja zawiera między innymi deklarację zgodności, kartę charakterystyki i raport z badań produktu.

## Zastrzeżenia

Wzory i specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie logo, marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi ich właścicieli i niniejszym są uznane za takie.

EL Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

## Επαναφορτιζόμενος συμπιεστής αέρα

PAAC10BK



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: [ned.is/paac10bk](http://ned.is/paac10bk)

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του επαναφορτιζόμενου αεροσυμπιεστή. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, και φυλάξτε το, καθώς και τη συσκευασία, για μελλοντική αναφορά.

## 1. Εικονογράφηση (εικόνα A)

- |                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| 1 Φως LED                    | 8 Διακόπτης μονάδας φακού LED  |
| 2 Σύνδεσμος εύκαμπτου σωλήνα | 9 Προεπιλογή -                 |
| 3 Θύρα φόρτισης τύπου-C      | 10 Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση |
| 4 Μονάδα                     | 11 Προεπιλογή +                |
| 5 Μετρούμενη πίεση           | 12 Σενάριο εφαρμογής           |
| 6 Λειτουργία                 |                                |
| 7 Επίπεδο μπαταρίας          |                                |



## 2. Πώς να χρησιμοποιήσετε

### 2.1 Μέθοδος φόρτισης (εικόνα B)

13 Πράσινο φως: 60~100%

14 Κόκκινο φως: 0~30%

Ο φορτιστής USB συνιστάται να χρησιμοποιεί 5V / 2A. Χρησιμοποιήστε το καλώδιο φόρτισης τύπου C για να συνδέσετε την αεραντλία και τον προσαρμογέα ρεύματος (πωλείται ξεχωριστά) για φόρτιση.

Κατάσταση φόρτισης: η ένδειξη της μπαταρίας αναβοσβήνει.

Κατάσταση πλήρους φόρτισης: η ένδειξη της μπαταρίας είναι πράσινη και δεν αναβοσβήνει. Το προϊόν δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατά τη διάρκεια της φόρτισης.

### 2.2 Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

**Ενεργοποίηση** Κατά την εκκίνηση, πατήστε το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα.

**Τερματισμός λειτουργίας** Κατά τον τερματισμό λειτουργίας, πατήστε το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα.

### 2.3 Εναλλαγή σεναρίου εφαρμογής

Πιέστε σύντομα το πλήκτρο επιλογής λειτουργίας 12, μπορείτε να επιλέξετε 5 φουσκωτούς τρόπους σκηνής. Αυτές είναι οι εξής:

Λειτουργία σκηνής	Τιμή αναφοράς	Ρυθμιζόμενο εύρος
Λειτουργία αυτοκινήτου	2,4 bar	0-4,4 bar
Λειτουργία μοτοσικλέτας	2,8 bar	0-3,7 bar
Λειτουργία ποδηλάτου	2,6 bar	0-10,3 bar
Προσαρμοσμένη λειτουργία	6,8 bar	0-10,3 bar
Λειτουργία μπάλας	0,5 bar	0-1,0 bar

### 2.4 Εναλλαγή μονάδας

Πατώντας σύντομα το πλήκτρο εναλλαγής μονάδας 8, μπορείτε να αλλάξετε τη μονάδα απεικόνισης της πίεσης αέρα. Ο τύπος μετατροπής μονάδας φαίνεται παρακάτω:

1PSI = 6.89KPA    1BAR = 100KPA    1Kg/cm<sup>2</sup> = 98KPA

### 2.5 Προκαθορισμένη τιμή πίεσης

Σύντομο πάτημα του πλήκτρου +/- : Ρύθμιση της προκαθορισμένης τιμής πίεσης. Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί +/- : μπορεί να ρυθμίσει γρήγορα την προκαθορισμένη τιμή πίεσης.

**Σημείωση:** Ο διακόπτης σκηνής και η προκαθορισμένη τιμή πίεσης αποθηκεύονται αυτόματα από το λογισμικό. Το μόνο που χρειάζεται είναι να αλλάξετε τη σκηνή για την επόμενη χρήση και η προκαθορισμένη πίεση ρυθμίζεται αυτόματα.

### 2.6 Σύνδεση εύκαμπτου σωλήνα (εικόνα C)

Η σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα φαίνεται στο ακόλουθο σχήμα:

15 Βαλβίδα Schrader    16 Βαλβίδα Presta    17 Ακροφύσιο βελόνας με σφαίρα

### 2.7 Έναρξη πληθωρισμού

Πατήστε σύντομα τον διακόπτη φουσκώματος 10 για να ξεκινήσει το φούσκωμα. Η ψηφιακή ένδειξη της τιμής της πίεσης αέρα σε πραγματικό χρόνο 5 αλλάζει κατά τη διάρκεια του φουσκώματος. Κατά τη διάρκεια του φουσκώματος θα δημιουργηθεί θόρυβος και ο σωλήνας παράγει υψηλή θερμοκρασία κατά τη διάρκεια μακροχρόνιας εργασίας. Αποφύγετε την παρατεταμένη επαφή με τον εύκαμπτο σωλήνα και τους συνδέσμους του σωλήνα με το χέρι 2.

### 2.8 Σταματήστε τον πληθωρισμό

Πατήστε σύντομα τον διακόπτη φουσκώματος 10 για να σταματήσετε το φούσκωμα με το χέρι.

Κατά την εναλλαγή των τρόπων λειτουργίας σκηνής ή των προκαθορισμένων τιμών πίεσης, η οθόνη θα αναβοσβήνει τρεις φορές για τον τρέχοντα ρυθμισμένο τρόπο λειτουργίας σκηνής και την τιμή πίεσης, θα εμφανιστεί μετά το αναβόσβημα της τιμής πίεσης σε πραγματικό χρόνο.

### 2.9 Φωτισμός LED

Πατήστε παρατεταμένα το LED 8 για να ενεργοποιήσετε το φωτισμό LED.

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί φωτισμού LED 8 για να απενεργοποιήσετε τον φωτισμό LED.

### 2.10 Μέτρηση της πίεσης

Μετά την ενεργοποίηση, συνδέστε το σωλήνα αέρα στο αντικείμενο μέτρησης και η τιμή της μετρούμενης πίεσης 5 εμφανίζει την τρέχουσα τιμή πίεσης.

### 2.11 Επαναφορά

Μετά την ενεργοποίηση, όταν η τιμή της μετρούμενης πίεσης δεν είναι μηδέν, πατήστε ταυτόχρονα το πλήκτρο προεπιλογής +/- για 3 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε στην αυτόματη εκκαθάριση.

**Σημείωση:** Το προϊόν έχει εκκαθαριστεί από το εργοστάσιο. Όταν η υψομετρική διαφορά ή η ανοχή του αισθητήρα δείχνει ότι η μετρούμενη πίεση δεν είναι μηδενική, η χειροκίνητη εκκαθάριση μπορεί να βελτιώσει την ακρίβεια της ανίχνευσης πίεσης. Μην συνδέετε φουσκωτά αντικείμενα κατά την εκκαθάριση.

### 3. Προσοχή

- 1) Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.
- 2) Μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη όταν το χρησιμοποιείτε.
- 3) Διατηρείτε απόσταση ασφαλείας από εύφλεκτα και εκρηκτικά υλικά και χώρους, όπως πρατήρια καυσίμων.
- 4) Να είστε προσεκτικοί για να αποφύγετε την έκθεση σε υγρασία, άμμο και πιθανές πτώσεις.
- 5) Αποθηκεύστε το προϊόν σε περιβάλλον με κατάλληλο εύρος θερμοκρασιών, αποφεύγοντας τις υπερβολικά ψυχρές ή θερμές συνθήκες.
- 6) Απαγορεύεται η απόρριψη του προϊόντος σε ανοικτή φλόγα ή η τυχαία απόρριψή του, λόγω της παρουσίας της ενσωματωμένης μπαταρίας λιθίου.
- 7) Δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά.

Όταν ο σωλήνας ξεβιδώνεται, ο σωλήνας και ο σύνδεσμος θα παράγουν υψηλή θερμοκρασία λόγω της μακρόχρονης εργασίας. Μην αγγίζετε τα χέρια σας για μεγάλο χρονικό διάστημα.

### Εγγύηση

Η εφαρμογή αλλαγών ή/και τροποποιήσεων στο προϊόν συνεπάγεται ακύρωση της εγγύησης. Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για πιθανές βλάβες που ενδέχεται να προκληθούν από την ακατάλληλη χρήση του προϊόντος.

### Απόρριψη

- Το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα.
- Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

### Τεκμηρίωση

Το προϊόν αυτό κατασκευάστηκε και παρέχεται σε συμμόρφωση με το σύνολο των αντίστοιχων κανονισμών και οδηγιών που ισχύουν για τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επίσης, συμμορφώνεται με το σύνολο των ισχυουσών προδιαγραφών και κανονισμών της χώρας διάθεσης. Επίσημη τεκμηρίωση διατίθεται κατόπιν αιτήματος. Η επίσημη τεκμηρίωση περιλαμβάνει, χωρίς περιορισμό, τη Δήλωση Συμμόρφωσης, το Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικού και την έκθεση δοκιμής προϊόντος.

### Δήλωση αποποίησης ευθύνης

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.

SK

Rýchly návod

## Nabíjateľný vzduchový kompresor

PAAC10BK



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online:  
[ned.is/paac10bk](http://ned.is/paac10bk)

Ďakujeme vám za zakúpenie nabíjateľného vzduchového kompresora. Pred použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho, ako aj obal, pre budúce použitie.

### 1. Ilustrácia (obrázok A)

- |                        |                                |
|------------------------|--------------------------------|
| 1 LED svetlo           | 7 Úroveň nabitia batérie       |
| 2 Hadicový konektor    | 8 Spínač jednotky LED baterky  |
| 3 Nabíjací port typu C | 9 Prednastavené –              |
| 4 Jednotka             | 10 Zapnutie/vypnutie napájania |
| 5 Nameraný tlak        | 11 Prednastavené +             |
| 6 Režim                | 12 Scenár aplikácie            |

### 2. Ako používať

#### 2.1 Spôsob nabíjania (obrázok B)

- 13 Zelené svetlo: 60~100%
- 14 Červené svetlo: 0~30%

Nabíjačka USB sa odporúča používať 5 V / 2 A. Na pripojenie vzduchovej pumpy a napájacieho adaptéra (predáva sa samostatne) na nabíjanie použite nabíjací kábel typu C.

Stav nabíjania: indikátor batérie bliká.

Plný stav: indikátor batérie je zelený a neblinká. Výrobok sa počas nabíjania nemôže používať.

#### 2.2 Zapnutie/vypnutie napájania

**Zapnutie** Pri spustení stlačte tlačidlo napájania na 3 sekundy.

**Vypnutie** Pri vypínaní stlačte tlačidlo napájania na 3 sekundy.

#### 2.3 Prepínanie aplikačných scenárov

Krátkym stlačením tlačidla voľby režimu 12 môžete vybrať 5 režimov nafukovacích scén. Sú to:

Režim scény	Referenčná hodnota	Nastaviteľný rozsah
Režim automobilu	2,4 bar	0-4,4 bar
Režim motocykla	2,8 bar	0-3,7 bar
Režim bicyklovania	2,6 bar	0-10,3 bar
Vlastný režim	6,8 bar	0-10,3 bar
Režim lopty	0,5 bar	0-1,0 bar

#### 2.4 Prepínanie jednotiek

Krátkym stlačením tlačidla prepínania jednotiek 8 môžete prepnúť jednotku zobrazenia tlaku vzduchu. Vzorec na prevod jednotiek je uvedený nižšie:

1PSI = 6.89KPA    1BAR = 100KPA    1Kg/cm<sup>2</sup> = 98KPA

## 2.5 Prednastavená hodnota tlakunia

Krátke stlačenie tlačidla +/- : Nastavenie prednastavenej hodnoty tlaku. Dlhé stlačenie tlačidla +/- : môže rýchlo nastaviť prednastavenú hodnotu tlaku.

**Poznámka:** Prepínač scény a prednastavená hodnota tlaku sa automaticky uložia do softvéru. Pri ďalšom použití stačí prepnúť scénu a prednastavený tlak sa automaticky nastaví.

## 2.6 Pripojenie hadice (obrázok C)

Pripojenie hadice je znázornené na nasledujúcom obrázku:

15 Ventil Schrader      16 Ventil Presta      17 Gulôčková ihličková dýza

## 2.7 Začiatok inflácie

Krátkym stlačením spínača nafukovania 10 spustíte nafukovanie. Digitálne zobrazenie hodnoty tlaku vzduchu v reálnom čase 5 sa počas nafukovania mení. Počas nafukovania bude vznikať hluk a hadica počas dlhodobej práce produkuje vysokú teplotu. Vyhnite sa dlhodobému kontaktu s hadicou a spojmi hadice rukou 2.

## 2.8 Zastavenie inflácie

Krátkym stlačením spínača nafukovania 10 manuálne zastavíte nafukovanie. Pri prepínaní režimov scény alebo prednastavených hodnôt tlaku obrazovka trikrát zabliká pre aktuálne nastavený režim scény a hodnotu tlaku, po zablikaní sa zobrazí hodnota tlaku v reálnom čase.

## 2.9 LED osvetlenie

Dlhým stlačením LED 8 zapnete LED osvetlenie.

Dlhým stlačením tlačidla LED 8 vypnete LED osvetlenie.

## 2.10 Meranie tlaku

Po zapnutí pripojte vzduchové potrubie k meranému objektu a na displeji 5 sa zobrazí aktuálna hodnota tlaku.

## 2.11 Resetovanie

Po zapnutí, keď nameraná hodnota tlaku nie je nulová, stlačte súčasne na 3 sekundy tlačidlo predvoľby +/-, aby ste vstúpili do automatického vymazania.

**Poznámka:** Výrobok bol vyčistený z výroby. Ak rozdiel nadmorskej výšky alebo tolerancia snímača ukazuje, že nameraný tlak nie je nulový, manuálne vymazanie môže zlepšiť presnosť detekcie tlaku. Pri zúčtovaní neprípájajte nafukovacie predmety.

## 3. Pozor

- 1) Tento výrobok nie je určený na profesionálne použitie.
- 2) Počas používania nenechávajte výrobok bez dozoru.
- 3) Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť od horľavých a výbušných materiálov a miest, ako sú čerpacie stanice.
- 4) Dbajte na opatrnosť, aby ste zabránili pôsobeniu vlhkosti, piesku a prípadným pádom.
- 5) Výrobok skladujte v prostredí s vhodným teplotným rozsahom a vyhýbajte sa príliš nízkym alebo vysokým teplotám.
- 6) Zákaz likvidácie výrobku v otvorenom ohni alebo jeho náhodného odhodenia z dôvodu prítomnosti integrovanej lítiovej batérie.
- 7) Nie je určený na používanie deťmi.

Keď sa hadica odskrutkuje, hadica a spoj budú mať v dôsledku dlhodobej práce vysokú teplotu. Nedotýkajte sa rúk dlhší čas.

## Záruka

Akkoľvek zmeny a/alebo úpravy produktu rušia platnosť záruky. Za škody spôsobené nesprávnym používaním nemôžeme prevziať žiadnu zodpovednosť produkt.

## Dispozícia

- Výrobok je určený na separovaný zber na príslušnom mieste zberné miesto. Nelikvidujte výrobok s domovým odpadom.
- Ďalšie informácie vám poskytne predajca alebo miestny úrad zodpovedný za odpadové hospodárstvo.

## Dokumentácia

Výrobok bol vyrobený a dodaný v súlade so všetkými príslušné nariadenia a smernice platné pre všetky členské štáty Európska únia. Výrobok vyhovuje všetkým platným špecifikáciám a predpisy v krajine predaja. K dispozícii je formálna dokumentácia na požiadanie. Formálna dokumentácia zahŕňa, ale nie je obmedzená na Vyhlásenie o zhode, Karta bezpečnostných údajov materiálu a protokol o skúške produktu.

## Vylúčenie zodpovednosti

Dizajn a špecifikácie sa môžu zmeniť bez upozornenia. Všetky logá, značky a názvy produktov sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti ich príslušných držiteľov a týmto sa ako takí uznávajú.

CS Rychlý návod

## Dobíjecí vzduchový kompresor

PAAC10BK



Více informací najdete v rozšířené příručce online:

[ned.is/paac10bk](http://ned.is/paac10bk)

Děkujeme vám za zakoupení dobíjecího vzduchového kompresoru. Před použitím tohoto výrobku si pečlivě přečtěte tento návod k použití, a uschovejte si jej, stejně jako obal, pro budoucí použití.

## 1. Ilustrace (obrázek A)

- |                        |                                |
|------------------------|--------------------------------|
| 1 LED světlo           | 7 Úroveň nabití baterie        |
| 2 Hadicová spojka      | 8 Spínač jednotky LED svítidly |
| 3 Nabíjecí port typu C | 9 Předvolba –                  |
| 4 Jednotka             | 10 Zapnutí/vypnutí napájení    |
| 5 Naměřený tlak        | 11 Předvolba +                 |
| 6 Režim                | 12 Scénář aplikace             |

## 2. Jak používat

### 2.1 Způsob nabíjení (obrázek B)

- 13 Zelené světlo: 60~100%
- 14 Červené světlo: 0~30%

Doporučuje se používat nabíječku USB 5V/2A. K připojení vzduchové pumpy a napájecího adaptéru (prodává se samostatně) pro nabíjení použijte nabíjecí kabel typu C.

Stav nabíjení: indikátor baterie bliká.

Plný stav: indikátor baterie je zelený a neblinká. Během nabíjení nelze výrobek používat.

### 2.2 Zapnutí/vypnutí napájení

**Zapnutí** Při spuštění stiskněte tlačítko napájení na 3 sekundy.

**Vypnutí** Při vypínání stiskněte tlačítko napájení na 3 sekundy.

### 2.3 Přepínání scénářů aplikací

Krátkým stisknutím tlačítka přepínače jednotek 12 můžete přepnout jednotku zobrazení tlaku vzduchu. Vzorec pro převod jednotek je uveden níže:

Režim scény	Referenční hodnota	Nastavitelný rozsah
Režim automobilu	2,4 bar	0-4,4 bar
Režim motocyklu	2,8 bar	0-3,7 bar
Režim jízdního kola	2,6 bar	0-10,3 bar
Vlastní režim	6,8 bar	0-10,3 bar
Režim koule	0,5 bar	0-1,0 bar

### 2.4 Přepínání jednotek

Krátkým stisknutím tlačítka přepínače jednotek 8 můžete přepnout jednotku zobrazení tlaku vzduchu. Vzorec pro převod jednotek je uveden níže:

$$1\text{PSI} = 6.89\text{KPA} \quad 1\text{BAR} = 100\text{KPA} \quad 1\text{Kg/cm}^2 = 98\text{KPA}$$

### 2.5 Přednastavená hodnota tlaku

Krátké stisknutí tlačítka +/- : Nastavení přednastavené hodnoty tlaku. Dlouhé stisknutí tlačítka +/- : lze rychle nastavit přednastavenou hodnotu tlaku.

**Poznámka:** Software automaticky uloží přepínač scény a přednastavenou hodnotu tlaku. Pro další použití stačí pouze přepnout scénu a přednastavený tlak se automaticky nastaví.

### 2.6 Připojení hadice (obrázek C)

Připojení hadice je znázorněno na následujícím obrázku:

- 15 Ventil Schrader
- 16 Ventil Presta
- 17 Kulová jehlová tryska

### 2.7 Spuštění inflace

Krátkým stisknutím spínače nafukování 10 spustíte nafukování. Digitální zobrazení hodnoty tlaku vzduchu v reálném čase 5 se během nafukování mění. Během nafukování vzniká hluk a hadice při dlouhodobé práci produkuje vysokou teplotu. Vyvarujte se dlouhodobého kontaktu rukou s hadicí a jejími spoji 2.

### 2.8 Zastavení inflace

Krátkým stisknutím spínače nafukování 10 ručně zastavíte nafukování. Při přepínání scénických režimů nebo přednastavených hodnot tlaku bude na displeji třikrát blikat aktuálně nastavený scénický režim a hodnota tlaku, po bliknutí se zobrazí hodnota tlaku v reálném čase.

### 2.9 Osvětlení LED

Dlouhým stisknutím LED 8 zapnete LED osvětlení.

Podržetím tlačítka LED osvětlení 8 vypnete LED osvětlení.

### 2.10 Měření tlaku

Po zapnutí připojte vzduchové potrubí k měřenému objektu a na displeji 5 se zobrazí aktuální hodnota tlaku.

### 2.11 Resetování

Po zapnutí, když naměřená hodnota tlaku není nulová, stiskněte současně na 3 sekundy tlačítko předvolby +/-, abyste vstoupili do automatického vymazání.

**Poznámka:** Výrobek byl z výroby vyčištěn. Pokud rozdíl v nadmořské výšce nebo tolerance snímače ukazuje, že měřený tlak není nulový, může ruční vymazání zlepšit přesnost detekce tlaku. Při clearingu nepřipojujte nafukovací předměty.

## 3. Pozor

- 1) Tento výrobek není určen pro profesionální použití.
- 2) Při používání nenechávejte výrobek bez dozoru.
- 3) Dodržujte bezpečnou vzdálenost od hořlavých a výbušných materiálů a míst, jako jsou čerpací stanice.
- 4) Dbejte zvýšené opatrnosti, abyste zabránili působení vlhkosti, písku a případným pádům.
- 5) Výrobek skladujte v prostředí s vhodným teplotním rozsahem a vyvarujte se přílišného chladu nebo horka.
- 6) Zákaz likvidace výrobku v otevřeném ohni nebo jeho náhodného vyhození kvůli přítomnosti integrované lithiové baterie.
- 7) Není určeno pro děti.

Při odšroubování hadice vzniká v důsledku dlouhodobé práce vysoká teplota hadice a spoje. Nedotýkejte se rukou po dlouhou dobu.

#### **Záruka**

Při změnách a/nebo modifikacích výrobku zanikne záruka. Při nesprávném používání tohoto výrobku výrobce nenese odpovědnost za vzniklé škody.

#### **Likvidace**

- Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně. Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem.
- Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za na

#### **Dokumentace**

Tento produkt byl vyroben a je dodáván v souladu se všemi příslušnými nařízeními a směrnici platnými ve všech členských státech Evropské Unie. Splňuje také veškeré relevantní specifikace a předpisy v zemi prodeje. Oficiální dokumentaci lze získat na vyžádání. Oficiální dokumentace zahrnuje také (avšak nejenom) Prohlášení o shodě, Bezpečnostní technické listy materiálu a správu o testování produktu.

#### **Vyloučení zodpovědnosti**

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění. Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.

This manual is available in more languages. For additional details regarding this product and other offerings from Nedis, please visit our website:



[ned.is/paac10bk](https://ned.is/paac10bk)



T: +31 (0)73-5991055  
W: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

EU: Nedis B.V.  
De Tweeling 28  
5215 MC  
's-Hertogenbosch  
The Netherlands

UK: Nedis Ltd.  
Prebend House  
72 London Rd  
Leicester LE2 0QR  
United Kingdom